2015

ANNUAL REPORT 年度報告





Hong Kong Academy of Medicine 香港醫學專科學院

Objects of the Hong Kong Academy of Medicine

In recognition of the need for essential postgraduate medical education and training in Hong Kong, the Hong Kong Academy of Medicine was formally established under the Hong Kong Academy of Medicine Ordinance (Cap 419).

Objectives of the Academy are:
to promote the advancement of the art and
science of medicine; to foster the development
of continuing medical education;
to promote integrity, ethical conduct and standards
in the practice of medicine and its specialties;
to promote the improvement of health care
for Hong Kong citizens; to foster a spirit
of co-operation among medical practitioners;
to facilitate the exchange of information
and ideas in medicine and matters
concerning the medical profession.

The Academy is an independent institution with statutory power to organise, monitor, assess and accredit all medical specialist training and to oversee the provision of continuing medical education.

香港醫學專科學院成立宗旨及憲章

香港醫學專科學院根據「香港醫學專科學院條例」 (Cap.419) 正式成立,以滿足社會對大學以上程度 醫學教育與培訓的需求。

香港醫學專科學院成立的宗旨是促進醫學技術的發展; 鼓勵延續醫學教育;提高專業及執業操守與專科執業水準; 促進改善香港市民健康護理;提升執業醫生間的合作精神; 以及促進醫學資訊及意見交流。

香港醫學專科學院乃一所獨立的法定機構,有權組織、 監察及評核所有醫學專科訓練,並頒授有關資格, 同時亦負責提供延續醫學教育。



Content 目錄

President's	Foreword	主席序言	2
Members of	f the Acad	emy Council 醫專院務委員會委員	5
Year at a Gl	lance 年	度概覽	6
Chapter 1	第一章:	Council and Committees' Reports	19
		院務委員會及其他委員會報告	
	Council	l 院務委員會	20
	Commi	ttees 委員會	
		Conference Committee 學術會議籌劃委員會	22
		Education Committee 教育委員會	26
		Finance and Investment Committee 財務委員會	31
		House Committee 內務委員會	32
		Membership Committee 會籍委員會	33
		Public Relations Committee 公共關係委員會	34
		Publications Committee 出版委員會	35
	■ Election	n 選舉	37
Chapter 2	第二章:	Hong Kong Jockey Club Disaster Preparedness	39
		and Response Institute	
		香港賽馬會災難防護應變教研中心	
Chapter 3	第三章:	Hong Kong Jockey Club Innovative Learning	43
_		Centre for Medicine	
		香港賽馬會創新醫學模擬培訓中心	
Chapter 4	第四章:	Honorary Treasurer's Report	47
1		名譽司庫報告	
Appendices	附錄		
Appendix 1	附錄一:	Membership of the Academy's Committees/ Subcommittees	80
		醫專轄下各委員會及小組委員會的委員名單	
Appendix 2	附錄二:	•	86
		醫專的代表	
Appendix 3	附錄三:	Fellowship Statistics 院士數據	89
Appendix 4	附錄四:		90
rppendix +		2014 年新醫專院士	70
Appendix 5	附錄五:	Staff List	95
11		職員名單	_

President's Foreword

主席序言

Dear Fellows and Colleagues, 致各院士及同僚:



2015 continues to be a busy but exciting year for the Academy. The Academy has continuously pursued our objectives of promoting excellence in the standards of specialist training and supporting continuing medical education, raising public awareness of safety issues in health care settings, and enhancing national and international collaborations.

二零一五年對醫專來說是既繁忙又令人興奮的一年。一如以往,除了繼續推動卓越的醫學專科培訓和鼓勵延續醫學教育外,醫專亦致力增強公眾對衛生保健的安全意識,促進國際間的合作,並加強與國家的關係。

Our broader international engagement has remained strong throughout the year and some valuable ties have been forged and strengthened. The Academy received groups of delegates from medical authorities including Health Bureau of Macau SARG, U.K. Department of Health, overseas colleges from Harvard T.H. Chan School of Public Health and University of Glasgow, as well as medical organisations such as the Xijing Hospital and Simulation and Integrated Medical Training Advancement Centre (SIMTAC).

今年醫專繼續與國際夥伴保持緊密合作,進一步建立並穩固聯繫。醫專接待了多個醫學代表團,包括衛生部門如澳門特別行政區政府衛生局和英國衛生部,海外院校如哈佛大學陳曾熙公共衛生學院和英國格拉斯哥大學,以及其他醫療機構如西京醫院和新加坡的 Simulation and Integrated Medical Training Advancement Centre (SIMTAC)。

Some well-received lectures given by prominent leaders in the medical profession from around the world attracted considerable participation, with their inspiring and diverse presentations. All these lectures offered insights into how to improve the quality of our health system, what medical professionals should advocate, and what contributes to a desirable doctor-patient relationship. In November, we are expecting to welcome a renowned author, surgeon and public health researcher from the U.S. - Dr. Atul Gawande. Dr. Gawande's work has fostered quantitative research by his Ariadne Labs to drive better health care. His literature "Being Mortal: Medicine and What Matters in the End" talks about end-of-life and recognises that well-being for most people is larger than mere survival. We expect that his talk at the Academy will attract a good audience besides medical professionals.

醫專舉辦了多場學術講座,主講嘉賓均是來自世界各地醫學界的頂級專家。演講內容涵蓋了如何改善養我們的醫療系統、醫務人員可作的倡議、如何建立良好的醫患關係等。講座內容豐富、發人深省,吸引了不少醫學界人士出席。醫專熱切期待 Dr. Atul Gawande 於十一月的到訪。他是美國著名外科醫生、作家及公共衛生研究員。Dr. Gawande 的 Ariadne Labs 致力推廣運用定量數據,提高醫療質量。他的著作 "Being Mortal: Medicine and What Matters in the End" 深入探討生命臨近終點的時刻,是一本讓人領略到活得有尊嚴比只顧生存更為重要的書。我們預期除了醫療專業人員外,講座將會吸引更多來自不同專業的人士參與。



I was most pleased that the World Health Organization (WHO) has agreed to support the Academy's initiative to train local personnel in disaster preparedness work and response skills through our newly funded venture, Hong Kong Jockey Club Disaster Preparedness and Response Institute (HKJC DPRI). Founded last August, the HKJC DPRI has made good progress in delivering well-structured training programmes for our local population and organising activities towards increasing community resilience. Presence of Director-General of WHO, Dr. Margaret Chan, and two WHO's experts in emergency response work, Dr. Rick Brennan and Dr. Ian Norton at a dinner hosted by the Academy in August signified their support. There were fruitful discussions on potential future work together in training and accrediting, as well as the deployment of trained respondents especially Foreign Medical Teams (FMT).

我很高興世界衛生組織 (下稱 「世衛組織」) 同意支持醫專的倡議,通過新成立的香港賽馬會災難 防護應變教研中心(下稱「教研中心」)培訓本地人員,加強他們備災救難的應變能力。教研中心 自去年八月成立以來,舉辦了一連串培訓課程及活動,提升了本地居民在災難事故中的應變能力, 並增強社區居民抗災意識。世衛組織總幹事陳馮富珍醫生與兩位應急風險專家 Dr. Rick Brennan 和 Dr. Ian Norton 出席了醫專於八月舉行的晚宴,以示支持。醫專與世衛組織就災難應急人員的 培訓和認證方面的合作展開討論,成果豐碩。雙方在會上深入討論了未來的合作方向,如培訓與認 證工作,和派遣受訓應急人員參與各種救災活動,當中包括國際醫療隊。

I was privileged to have the opportunity to meet with Minister Li Bin of National Health and Family Planning Commission (NHFPC) of the People's Republic of China (PRC) in September to discuss areas of cooperation in postgraduate training and accreditation as well as disaster response work. During the forthcoming visit of Minister Li in October, the Academy will be signing a new MOU with NHFPC renewing collaborative commitment to assist NHFPC in matters related to specialist training and accreditation. The Academy and HKJC DPRI have also been invited by NHFPC to visit Chengdu, Sichuan to inspect and learn about the work of emergency response teams in the mainland in November. I am truly heartened by the enthusiasm with which WHO, NHFPC and various public bodies have embraced the HKJC DPRI in its early days, and look forward to reporting back to you on its further progress in the coming year.

今年九月,我很榮幸有機會與中華人民共和國國家衛生和計劃生育委員會(下稱「衛生計生委」) 主任李斌會晤,就大學以上程度的醫學專科培訓與認證,以及災害應變工作的合作機會作出討論。 李主任將於十月訪港,代表衛生計生委與醫專簽署一份新的合作備忘錄,延續雙方合作夥伴關係 的承諾。醫專將就醫學專科培訓和認證事宜,向衛生計生委提出建議。同月醫專和教研中心的代表 亦獲邀前往四川成都進行考察,了解當地應急小組的工作。醫專對於教研中心在成立初期得到來自 世界衛生組織、衛生計生委和其他公共機構等各方的支持,深感與有榮焉。我期待在來年向大家 匯報教研中心進一步的發展及其工作成果。

During 2015, the Academy has taken a step forward in enhancing relations with our strategic training partners, such as Hospital Authority (HA). To provide more information about specialist training programme and opportunity, the Academy will organise a career talk in January 2016, in conjunction with HA. HA has suggested setting up a forum to facilitate communication among the Academy, specialty Colleges and HA on training matters and other areas of collaboration. It is hoped that our working relationship would be further strengthened through more frequent dialogue.

今年醫專進一步加強與策略夥伴,如醫院管理局(下稱「醫管局」)於培訓方面的合作。為提供更 多有關專業培訓課程與發展機會的資料,醫專與醫管局將於二零一六年一月合辦就業指導講座。 此外,醫管局提議建立溝通渠道,加強與醫專和分科學院就培訓和合作事宜等的意見交流,希望透 過頻繁的對話鞏固雙方的關係。

Much still needs to be done to support the continuous professional development of medical professionals. In an effort to ensure the Academy's continued capacity to enhance the quality of specialist training standard, the Academy would continue to promote and support credentialling of medical specialists. The Academy has been invited by the Department of Health to participate in its Project Steering Committee (PSC) on Standards for Ambulatory Facilities. The Academy plays a significant role in the PSC, as well as its Tasks Forces, to steer the development and promulgation of standards for ambulatory facilities providing high-risk medical procedures. To raise public awareness of safety issues in health care settings, the Academy organised a media briefing last March inviting Colleges' representatives to speak on the risks of and issues related to invasive out-patient medical procedures.

為配合醫專的理念,我們仍然須要做更多有關推動醫療專業人員持續專業發展的工作。醫專將竭盡所能,致力提升醫學專科培訓水平、推動和支持資歷認證的工作。醫專獲衛生署邀請參與其轄下的日間醫療中心設施標準項目督導委員會,在其工作小組擔任重要角色,就訂立進行高風險醫療程序的標準作出建議。另一方面,為提高公眾對衛生保健的安全意識,醫專於三月舉辦了傳媒午宴,邀得多位分科學院的代表發言,講解入侵性程序和治療的知識,以及分析在私營醫療診所進行有關程序和治療所涉及的風險水平。

My sincere thanks go to many Fellows who have given generously of their time and expertise to all of these Academy's programme and initiatives - without your support none of this would be possible. I would also wish to acknowledge the hard work and dedication of the Secretariat, despite the pressure brought on by a heavy workload as a result of the recent expansion of the Academy.

我衷心感謝院士過去無私地為醫專付出寶貴的時間及提出專業意見。你們的支持成就了醫專的工作理念。我還要感謝秘書處職員,縱使醫專的不斷擴展帶來繁重的工作量,他們仍努力不懈,鼎力支持醫專的工作,誠屬可貴。

As a statutory body responsible for medical and dental specialist training, we continue to play a key role, together with national and international partners, to contribute to a better public health care system in Hong Kong.

作為負責培訓專科醫生和牙醫的法定機構,透過與國家及國際夥伴合作,醫專將繼續在優化公共醫療保健制度方面擔當重要角色。

Dr. Donald Li 李國棟醫生

President 主席 (September 2015 二零一五年九月)

Members of the Academy Council

醫專院務委員會委員

(as of August 2015 截至二零一五年八月)

Officers

Title	Name
President	Dr. Donald Li 李國棟醫生
Vice-President (General Affairs)	Prof. T.F Fok 霍泰輝教授
Vice-President (Education & Examinations)	Prof. C.S. Lau 劉澤星教授
Honorary Secretary	Dr. C.C. Lau 劉楚釗醫生
Honorary Treasurer	Prof. William Wei 韋霖教授
Editor	Prof. Ignatius Yu 余德新教授

Ex Officio Members

College	Name	
Anaesthesiologists	Dr. John Liu 廖德昭醫生	
Community Medicine	Prof. H. Fung 馮康教授	
Dental Surgeons	Dr. S.K. Chan 陳世炯醫生	
Emergency Medicine	Dr. H.F. Ho 何曉輝醫生	
Family Physicians	Dr. Angus Chan 陳銘偉醫生	
Obstetricians & Gynaecologists	Dr. Ares Leung 梁國齡醫生	
Ophthalmologists	Dr. P.C. Chow 周伯展醫生	
Orthopaedic Surgeons	Prof. Peter Chiu 曲廣運教授	
Otorhinolaryngologists	Dr. John Woo 吳港生醫生	
Paediatricians	Dr. S.N. Wong 黃錫年醫生	
Pathologists	Prof. Annie Cheung 張雅賢教授	
Physicians	Dr. Patrick Li 李頌基醫生	
Psychiatrists	Prof. Eric Chen 陳友凱教授	
Radiologists	Dr. C.K. Law 羅振基醫生	
Surgeons	Prof. Stephen Cheng 鄭永強教授	

Elected Members

Name
Dr. S.F. Hung 熊思方醫生
Dr. C.L. Law 羅致廉醫生
Prof. Gabriel Leung 梁卓偉教授
Prof. N.K. Leung 梁乃江教授
Dr. W.K. Tung 董偉杰醫生

Honorary Legal Advisor

Name

Mr. Jacob Tse 謝鋭蓀律師

The Year at a Glance

年度概覽

Annual General Meeting, Annual Fellowship Conferment Ceremony & David Todd Oration 周年大會,院士頒授儀式與達安輝講座

21st Annual General Meeting 第廿一屆周年大會

The 21st Annual General Meeting was held at Lim Por Yen Lecture Theatre on 19 December 2014. During the meeting, the report of the Council, the Honorary Treasurer's Report, the audited accounts, the appointment of the auditors and the admission of new Fellows were endorsed. Pursuant to the HKAM Ordinance, an election was conducted for the posts of the 6 Officers. As there was only one eligible nomination for each of the 6 posts, the candidates were elected to their respective post ipso facto. Their term of office will end in December 2016. The results of the election were announced at the meeting. Results are listed below.

醫專於二零一四年十二月十九日假林百欣演講廳舉行第廿一屆周年大會,通過院務委員會報告、司庫報告、核數賬目、核數師的任命,以及收納新醫專院士。根據《香港醫學醫專條例》,六位委員必須經選舉產生。由於每個委員職位只接獲一份有效提名,六名委員自動當選連任,任期為兩年,由二零一四年起至二零一六年十二月止。選舉結果在周年大會上公佈,詳情如下:

Post 職位	Re-elected Officers 自動當選幹事
President 主席	Dr. Donald Li 李國棟醫生
Vice-President (General Affairs) 一般事務副主席	Prof. T.F. Fok 霍泰輝教授
Vice-President (Education & Examinations)	Prof. C.S. Lau 劉澤星教授
教育及考試事務副主席	
Honorary Secretary 名譽秘書	Dr. C.C. Lau 劉楚釗醫生
Honorary Treasurer 名譽司庫	Prof. William Wei 韋霖教授
Editor 編輯	Prof. Ignatius Yu 余德新教授



From left: Prof. William Wei, Dr. C.C. Lau, Prof. T.F. Fok, Dr. Donald Li, Prof. C.S. Lau (Note: The Editor, Prof. Ignatius Yu was unable to attend the AGM.)

左起:韋霖教授、劉楚釗醫生、霍泰輝教授、李國棟 醫生、劉澤星教授(註:余德新教授當日因事未能出 席週年大會)



21st Annual Fellowship Conferment Ceremony 第廿一屆院士頒授儀式

The Academy's 21st Annual Fellowship Conferment Ceremony was held on 19 December 2014 at Run Run Shaw Hall. Prof. Rosie Young was conferred an Honorary Fellow of HKAM, in recognition of her achievements and contributions to the Academy, the profession, and the



community. The citation was read by the Senior Advisor and Past President of the Hong Kong College of Physicians, Prof. Richard Yu.

醫專的第廿一屆院士頒授儀式於二零一四年十二月十九日假邵逸夫大禮堂舉行。楊紫芝教授獲授予醫專榮譽院士,以表楊她的專業成就和對醫專、醫學界和社會所作出的貢獻。楊教授的讚辭由香港內科醫學院的高級顧問及前任院長余宇康教授宣讀。







A total of 314 Academy Fellows were conferred. The Academy would like to take this opportunity to welcome all the new Fellows.

當日收納了共三百一十四名新醫專院士,醫專欲藉此機會歡迎各位新院士。



Plaques of Appreciation 感謝牌

Plaques of Appreciation were presented to the following Fellows for their contributions to the Academy as Council's Ex-Officio Members:

以下院士獲頒授感謝牌,以表彰他們作為院務委員會當然委員所作出的貢獻。

- Dr. S.P. Mak (January 2010 January 2014)
 - 麥倩屏醫生(二零一零年一月至二零一四年一月)
- Dr. Ruby Lee (December 2010 December 2014)
 - 李兆妍醫生(二零一零年十二月至二零一四年十二月)
- Prof. Edward Lo (December 2012 December 2014)
 - 盧展民教授(二零一二年十二月至二零一四年十二月)
- Prof. Kenneth Cheung (December 2012 December 2014)
 - 張文智教授(二零一二年十二月至二零一四年十二月)
- Prof. Linda Lam (December 2010 December 2014)
 - 林翠華教授(二零一零年十二月至二零一四年十二月)

Certificate of Appreciation 感謝狀

The Academy also presented Certificates of Appreciation to 3 staff members of the Secretariat for over 10 years of service, in recognition of their dedication and contributions. The 3 staff members were Ms. Jessie Chow (Deputy Manager, Event), Ms. Betty Lau (Deputy Managing Editor) and Mr. Warren Chan (Assistant Managing Editor).

醫專亦頒發感謝狀予三位已服務秘書處十年的員工,感謝他們對工作的熱誠和投入。三位員工分別包括周詠儀小姐(副經理-活動統籌),劉薇薇小姐(副行政編輯)及陳俊華先生(助理行政編輯)。

Best Original Research by Trainees (BORT) 最佳學員原創研究獎

This prize aims to recognise excellence in research done by doctors while in specialist training. Results of the 2014 BORT were:

此獎項旨在表揚學員於接受醫學專科訓練期間在研究方面取得傑出成績。二零一四年最佳學員原 創研究獎的結果如下:

Medal 獎項	Winner (College) 得主 (分科學院)	Title of Research 研究提目
Gold	Dr. Jason Cheung 鐘培言醫生	Genetic Predisposition of Lumbar Spinal
Medal 金獎	(Hong Kong College of Orthopaedic	Stenosis in Chinese: A Genome-wide
	Surgeons 香港骨科醫學院)	Association Study
Silver	Dr. Czarina Leung 梁子杏醫生	Diaphragmatic Ultrasonography for the
Medal 銀獎	(Hong Kong College of Physicians	Mechanically Ventilated Patients
	香港內科醫學院)	
Bronze	Dr. Jeremy Teoh 張源津醫生	The Optimal Prostate-Specific Antigen
Medal 銅獎	(The College of Surgeons of Hong	and Prostate-Specific Antigen Density Cut-
	Kong 香港外科醫學院)	off Values for Chinese Men to Consider
		Transrectal Ultrasound-guided Prostate Biopsy

Best Original Paper Award (BOPA) 最佳原創論文獎



The Best Original Paper Award (BOPA), presented by the Editorial Board of the Hong Kong Medical Journal, aims to encourage original writings of good quality by doctors. Dr. C.K. Chan received the 2014 BOPA from the Academy's Editor, Prof. Ignatius Yu, for the paper entitled "Treatment outcomes after early initiation of antiretroviral therapy for human immunodeficiency virus-associated tuberculosis".

最佳原創論文獎由「香港醫學雜誌」編輯委員會設立,旨在鼓勵醫生撰寫優秀的原創文章。二零一四年的最佳原創論文獎由醫專編輯余德新教授頒發,得主為陳志權醫生,得獎論文題為 "Treatment outcomes after early initiation of antiretroviral therapy for human immunodeficiency virus-associated tuberculosis"。



MPS-HKAM Award for Patient Safety 醫療保障協會與香港醫學醫專的病人安全獎

The MPS-HKAM Award for Patient Safety is jointly organised by the Medical Protection Society (MPS) and the Hong Kong Academy of Medicine (HKAM). The objective of the Award is to encourage medical professionals to promote the subject of patient safety and risk reduction. The



2014 Award went to Dr. K.C. Lee for his paper entitled "Transforming quality and patient safety in specimen identification and processing through a novel approach to barcode tracking".

病人安全獎由醫療保障協會與香港醫學醫專合辦,旨在鼓勵醫護人員鼓吹加強病人安全及減低風險的意識。二零一四年病人安全獎的得主為李錦昌醫生,得獎論文題為"Transforming quality and patient safety in specimen identification and processing through a novel approach to barcode tracking"。

2014 David Todd Oration 達安輝講座



David Todd Oration was inaugurated in 1995 to honour the Founding President of the Hong Kong Academy of Medicine, Prof. Sir David Todd, in recognition of his profound contributions to the Academy. The Academy was privileged to have the Director of the Campbell Family Institute for Breast Cancer Research, Prof. T.W Mak deliver the 2014 David Todd Oration. The Oration was entitled "Anti-Cancer Therapeutics, Put the Cart

Before the Horses".

達安輝講座是醫專為了向創院主席達安輝教授致敬,讚揚他對醫專所作出的貢獻而設立。醫專很榮幸邀得金寶家族乳癌研究中心總監麥德華教授為二零一四年達安輝講座發表演説,題目為"Anti-Cancer Therapeutics, Put the Cart Before the Horses"。

Corporate Liaison 聯繫活動

The Academy's President and other Members regularly receive overseas delegations to share knowledge and exchange ideas about postgraduate specialist training. Academy's representatives also take part in meetings and liaison activities to establish and enhance links with government officials and prominent leaders from various medical organisations.

院務委員會主席及其他委員每年均會定期接待海外賓客,藉以就大學以上程度醫學專科訓練分享 知識並交流意見。醫專代表亦透過參與各種會議及交流活動,以建立並加強與政府官員及醫學組 織之間的聯繫。

 $Meeting-cum-lunch\ with\ the\ University\ of\ Glasgow\ (November\ 2014)$

與格拉斯哥大學的會議及午宴(二零一四年十一月)





Joint Dean's and Presidential Distinguished Lecture, January 2015 (Joint Dean's and Presidential Distinguished Lecture, 二零一五年一月)





Lunch with the Royal College of Obstetricians and Gynaecologists (February 2015) 與皇家婦產科醫學院午宴(二零一五年二月)





Lecture and Dinner in honour of Dean Julio Frenk and Dr Felicia Knaul, March 2015 Dean Julio Frenk 與 Dr. Felicia Knaul 的講座及晚宴 (二零一五年三月)





Lecture-cum-dinner with Chief Medical Officer for England and the Chief Scientific Adviser of the Department of Health (UK), Prof. Dame Sally C. Davis (March 2015)

英格蘭首席醫療官及英國首席科學顧問 Prof. Dame Sally C. Davis 的講座及晚宴(二零一五年三月)





Visit of representatives from Simulation and Integrated Medical Training Advancement Centre to Hong Kong Jockey Club Innovative Learning Centre for Medicine (April 2015)

Simulation and Integrated Medical Training Advancement Centre 代表參觀香港賽馬會創新醫學模擬培訓中心 (二零一五年四月)



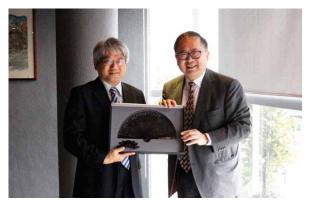


Lecture-cum-dinner with Mr. James Badenoch (May 2015) 大律師 Mr. James Badenoch 的講座及晚宴 (二零一五年五月)





Meeting-cum-luncheon with Health Bureau of Macau SARG (June 2015) 與澳門特別行政區政府衛生局的會議及午宴(二零一五年六月)







Meeting-cum-dinner with World Health Organization (August 2015)

與世界衛生組織的會議及晚宴 (二零一五年八月)



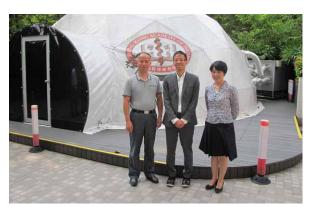




Meeting-cum-luncheon with Xijing Hospital (August 2015)

與西京醫院的會議及午宴(二零一五年八月)







Meeting-cum-luncheon with Medical Protection Society (August 2015)

與醫療保障協會的會議及午宴 (二零一五年八月)





Meeting with West China Hospital, Sichuan (August 2015)

與四川華西醫院的會議 (二零一五年八月)





Overseas Visits 外訪

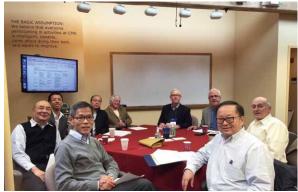
American College of Physicians (ACP) Internal Medicine Meeting (Boston, April 2015) 美國醫師協會 Internal Medicine 會議 (波士頓,二零一五年四月)





Visit to Center for Medical Simulation (Boston, April 2015) 參觀 Center for Medical Simulation (波士頓,二零一五年四月)





Visit to Havard T.H. Chan School of Public Health (Boston, May 2015) 參觀哈佛大學陳曾熙公共衛生學院(波士頓,二零一五年五月)









49th Singapore-Malaysia Congress of Medicine (Singapore, July-August 2015)

第四十九屆 Singapore-Malaysia Congress of Medicine (新加坡,二零一五年七月至八月)





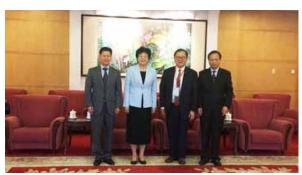




Meeting with National Health and Family Planning Commission of the People's Republic of China. (Beijing, September 2015)

與中華人民共和國國家衛生和計劃生育委員會會面(北京,二零一五年九月)





Social Activities 社交活動

Hong Kong Academy of Medicine and Medical Alumni Golf Tournament (Kau Sai Chau, November 2014)

香港醫專與大學醫學院校友會高爾夫球友誼賽(滘西洲,二零一四年十一月)





Spring Luncheon with Media (March 2015) 傳媒午宴 (二零一五年三月)





Chapter 1 第一章

Council and Committees' Reports 院務委員會及各委員會報告

Council 院務委員會

No. of Council meetings held: 8 院務委員會會議舉行次數: 8

(during the period of September 2014 - August 2015 二零一四年九月至二零一五年八月期間)

The Council comprises 26 Members of whom 6 are Officers, 15 are ex-officio Members (College Presidents) and 5 are elected through election. The election of 6 Officers for the 2014-2016 Council was held on 19 December 2014 and the term of office is 2 years. Business transacted at regular Council meetings mainly include certification for specialist registration, papers and reports of the Council's Committees; deliberation on different healthcare policies and consultation; consideration of mainland and overseas collaborations; and debates on matters of Specialty College's interests and training programme, etc.

院務委員會由二十六名委員組成,其中包括6名幹事、15名當然委員(分科學院院長)及5名經選舉產生的委員。二零一四年至二零一六年度幹事選舉於二零一四年十二月十九日舉行,任期為兩年。院務委員會處理的事務主要包括通過專科註冊的申請、通過轄下各委員會提交的文件及報告、就不同醫療政策及諮詢進行討論、審視與內地和海外學院合作機會,和討論專科分科學院所注視和有關培訓課程等事項。

Council may prepare written submissions to the HKSAR Government concerning its work, such as consultation on healthcare policies and/ or particular matters of public interests, suggest measures/ actions with regard to those policies/ matters. Specialty Colleges are invited to provide inputs, which will be incorporated into the written submissions.

院務委員會亦可能就特區政府一些工作,如有關醫療保健政策或涉及社會利益的公眾諮詢,提交 呈請書及作出建議。醫專不時徵求分科學院的寶貴意見,並將其納入相關呈請書內。

On certain occasions, officials of the HKSAR Government and representatives of organisations/ institutions such as Hospital Authority are invited to be present at the Council. The main purpose is to share information with Members concerning specific agenda items, which may require Colleges' involvement or Members' inputs.

在某些情況下,醫專會邀請特區政府部門和一些組織/機構,如醫院管理局的代表出席院務委員會會議。主要目的是為了與各委員分享某些具體議程項目的資訊,特別是一些需要分科學院參與或收集委員意見的項目。

During the year of 2014-2015 (as at August), Annual General Meeting and Extraordinary General Meeting were held on 19 December 2014 and 18 June 2015 to admit Academy Fellows.

在二零一四至一五年期間(截至八月),院務委員會分別於二零一四年十二月十九日及二零一五年六月十八日召開了周年大會及特別會員大會,通過接納新院士。

Written Submission 呈請書

List of written submissions to the HKSAR Government during the year of 2014-2015 (as at August 2015) included but were not limited to:-

在二零一四至一五年期間(截至八月)醫專向特區政府所提交的呈請書,包括但不限於:

- > 2015 Policy Address 2015 年施政報告
- 2015-16 Budget2015-16 財政預算案
- ➤ Regulation of Private Healthcare Facilities 私營醫療機構規管
- > Voluntary Medical Insurance Scheme 自願醫保計劃
- Enactment of Apology Legislation 制定道歉法例
- ➤ Major Proposed Amendment to the Electronic Health Record Sharing System (EHRSS) Bill 電子健康紀錄互通系統條例草案的主要修訂建議
- ➤ Legislative Proposals to Strengthen Tobacco Control 加強控煙措施的立法建議
- ➤ Regulation and development of beauty services 美容服務業的規管和發展
- Proposed Regulatory Framework on Nutrition and Health Claims on Infant Formula, Follow-up Formulae, and Prepackaged Foods for Infants and Young Children Under the Age of 36 Months in Hong Kong
 - 香港供三十六個月以下嬰幼兒食用的嬰兒配方產品、較大嬰兒及幼兒配方產品及預先包裝食物的營養和健康聲稱的建議規管架構
- ➤ Working relation/ co-operation between various stakeholders and Hospital Authority on specialist training and/ or examinations related matters 醫院管理局與其他持份者就專科醫生培訓與考核的合作關係

Representation of Government Department/ Organisations/ Institutions (during the year of 2014-2015)

政府部門的代表 / 組織 / 機構 (二零一四至一五年期間, 截至八月)

Government Department/ Organisation 政府部門 / 機構	Issues 事項
Department of Health	Project Steering Committee on Standards for
衛生署	Ambulatory Facilities
	日間醫療設施標準制訂項目督導委員會
Hospital Authority	Training-related and examinations matters
醫院管理局	與培訓和考核相關的事項
The University of Hong Kong -	Collaboration with The University of Hong Kong -
Shenzhen Hospital	Shenzhen Hospital
香港大學深圳醫院	與香港大學深圳醫院合作

Conference Committee 學術會議籌劃委員會

The Conference Department was renamed as Event Team in 2015. With the establishments of Hong Kong Jockey Club Innovative Learning Centre for Medicine (HKJCILCM) and Hong Kong Jockey Club Disaster Preparedness and Response Institute (HKJCDPRI), the Event Team assisted with the organisation of events hosted by these two ventures, in addition to those activities organised by the Academy as listed below:

二零一五年,會議事務部正式易名為活動統籌部。活動統籌部除籌辦醫專的活動外,亦分別為醫專轄下的香港賽馬會創新醫學模擬培訓中心(下稱「模擬培訓中心」)與香港賽馬會災難防護應變教研中心(下稱「教研中心」)所舉辦之各種活動提供協助。

Joint Dean's and Presidential Distinguished Lecture, 7 January 2015 Joint Dean's and Presidential Distinguished Lecture (二零一五年一月七日)

The lecture was jointly organised by the Academy and the Li Ka Shing Faculty of Medicine of the University of Hong Kong. President of China Medical Board, Professor Lincoln Chen was invited to give a lecture, entitled "Educating Health Professionals in China: How successful are recent reforms of the world's largest system?" at the Academy. The lecture was attended by the Under Secretary for Food and Health Prof. Sophia Chan, prominent medical leaders, educators from the local medical schools, and medical students of the University of Hong Kong. A black tie dinner followed the lecture.

Joint Dean's and Presidential Distinguished Lecture 由醫專和香港大學李嘉誠醫學院合辦。美國中華醫學基金會主席陳致和教授應邀出席講座作主講嘉賓,就「Educating Health Professionals in China: How successful are recent reforms of the world's largest system」發表演說。其他獲邀出席講座的嘉賓包括食物及衛生局副局長陳肇始教授、著名醫學界領袖、本地醫學院的教育工作者,及香港大學醫科學生。在講座結束後,醫專安排了黑領帶晚宴款待出席來賓。

1st Annual Medical Education Conference, February 7-8, 2015 第一屆醫學教育年會 (二零一五年二月七至八日)

Organised by HKJC ILCM, the 2-day Conference titled "Medical and Healthcare Education along the Continuum" was held on 7-8 February 2015. Around 300 participants, including medical specialists from different disciplines and nurses attended the Conference.

由賽馬會創新醫學模擬培訓中心舉辦、為期兩天的第一屆醫學教育年會在二零一五年二月七至八日假醫專舉行。年會主題為「醫療及健康教育的延續」,約有三百位來賓參與,其中包括來自不同範疇的專科醫生和護士。

Lecture and Dinner in honour of Dean Julio Frenk and Dr Felicia Knaul, 12 March 2015 Dean Julio Frenk 與 Dr. Felicia Knaul 的講座及晚宴 (二零一五年三月十二日)

Hosted by the Academy, a lecture titled "Strengthening Health Systems: Learning from Cancer" co-delivered by Dean of Harvard T.H. Chan School of Public Health, Dean Julio Frenk and Assistant Professor of Harvard Medical School and Director of Harvard Global Equity Institute, Dr. Felicia Knaul was held on 12 March 2015. The lecture was attended by Secretary for Security, the Hon T.K. Lai, Permanent Secretary for Food and Health, Mr. Richard Yuen, Director of Health, Dr. Constance Chan, and Chief Executive of Hospital Authority, Dr. P.Y. Leung.

醫專於二零一五年三月十二日日舉辦講座及晚宴,以表彰訪港的哈佛大學陳曾熙公共衛生學院院長 Dean Julio Frenk 和身兼哈佛醫學院副教授及哈佛大學全球公平促進會主席 Dr Felicia Knaul。Dean Frenk 與 Dr. Knaul 共同就主題「Strengthening Health Systems: Learning from Cancer」發表演說。當日出席講座的嘉賓包括保安局局長黎棟國、食物及衛生局常任秘書長袁銘輝、衛生署署長陳漢儀醫生,及醫院管理局行政總裁梁稻賢醫生。

Lecture by Prof. Dame Sally C. Davies, 19 March 2015 Prof. Dame Sally C. Davies 的講座 (二零一五年三月十九日)

Co-organised by the Academy and Department of Health, the lecture titled "The Inconvenience Truth - Antimicrobial Resistance (AMR) UK Action and the Keys to Global Success" presented by Prof. Dame Sally C. Davies, Chief Medical Officer for England and the Chief Scientific Adviser of the Department of Health, United Kingdom was held on 19 March 2015. A panel discussion, which was participated by Prof. Davies and local experts, followed the lecture. Discussions included recent advances, challenges and strategies of AMR fields. Participating experts included Chair of Infectious Diseases, Department of Microbiology, The University of Hong Kong, Professor K.Y. Yuen, President of Hong Kong College of Family Physicians Dr. Angus Chan, Chief Infection Control Officer of Hospital Authority, Dr. Dominic Tsang and Specialist of Clinical Microbiology and Infection and co-chairman of the Working Group of Collaboration between Centre for Health Protection and Private Hospitals on Safe Use of Antibiotics and Infection Control, Dr. Raymond Yung. The lecture was attended by over 120 participants.

醫專和衛生署於二零一五年三月十九日合辦了一場名為「The Inconvenience Truth - Antimicrobial Resistance (AMR) UK Action and the Keys to Global Success」的講座,由身兼英國衛生部首席醫官及英國衛生部首席科學顧問的 Professor Dame Sally C. Davies 主講。在講座後,本地專家與 Professor Davies 進行了一場關於抗微生物葯物耐葯性 AMR 領域的最新進展、策略和挑戰的小組討論。本地的專家包括香港大學醫學院微生物學系傳染病科講座教授袁國勇教授、香港家庭醫學學院院長陳銘偉醫生、醫院管理局總感染控制主任曾艾壯醫生,和身兼臨床微生物學和傳染病專家與合作善用抗生素及控制感染工作小組的聯合主席翁維雄醫生。當日出席講座之人數超過一百二十人。



Lecture by Mr. James Badenoch, QC, 5 May 2015 大律師 James Badenoch 的講座 (二零一五年五月五日)

Co-organised by the Academy, the Li Ka Shing Faculty of Medicine and the Faculty of Law of the University of Hong Kong, a joint lecture titled "The Doctor's Duty of Disclosure and the Decline of Bolam: A Dramatic Change in the Law on Patient Consent" was delivered by Mr. James Badenoch, QC. Nearly 200 participants joined the lecture.

醫專聯同香港大學法律學院及李嘉誠醫學院合辦的講座,邀得御用大律師 Mr. James Badenoch 出席作主講嘉賓,講座主題為「The Doctor's Duty of Disclosure and the Decline of Bolam: A Dramatic Change in the Law on Patient Consent」。當日出席講座之人數有近200人。

Annual Conference on Disaster Preparedness and Response 2015: From Community to Emergency Room, 30 October - 1 November 2015

2015 災難防護應變會議: 從社區到急症室的應變 (二零一五年十月三十日至十一月一日)

Co-organised by the Hong Kong Jockey Club Disaster Preparedness and Response Institute (HKJC DPRI) and Hong Kong College of Emergency Medicine (HKCEM), the Conference titled "From Community to Emergency Room" will be held at the Hong Kong Academy of Medicine Jockey Club Building on 30 October - 1 November 2015. Over 50 overseas and local speakers, will deliver talks on disaster management and emergency medicine. A total of 4 workshops including ultrasound application, basic mechanical ventilation, immediate care in sport injuries, and radiation emergencies will also be organised prior to or after the Conference. Secretary for Security, the Hon T.K. Lai and Secretary for Food and Health, Dr. the Hon W.M. Ko will officiate the opening. Around 400 participants will be expected.

由香港賽馬會災難防護應變教研中心和香港急症科醫學院合辦的「2015 災難防護應變會議:從社區到急症室的應變」將於二零一五年十月三十日至十一月一日假香港醫學醫專賽馬會大樓舉行。超過五十位海外及本地專家講者將分享其災難管理和急症醫學的經驗和專業知識。此外,講座前後亦會舉辦四個工作坊,當中討論的主題包括超聲波的應用、呼吸機的應用,運動創傷的即時護理,以及處理輻射的緊急情況。保安局局長黎棟國及食物及衛生局局長高永文醫生將會主持開幕儀式。是次會議預計將會有約四百人出席。

Lecture by Dr. Atul Gawande, MD, MPH, 12 November 2015 Dr. Atul Gawande 的講座 (二零一五年十一月十二日)

Organised by the Academy, a lecture titled "Being Mortal: Medicine and What Matters in the End" will be delivered by Dr. Atul Gawande, MD, MPH on 12 November 2015. Around 200 participants are expected.

醫專將於二零一五年十一月十二日舉辦一場名為「Being Mortal: Medicine and What Matters in the End」的講座,邀得 Dr Atul Gawande, MD, MPH 作主講嘉賓。當晚講座後將設有晚宴,是次講座預計將會有約二百人出席。

Besides the aforementioned, the Event Team provided secretariat support for the organisation of conferences and events organised by medical organisations, including:

除了上述提及的活動外,活動統籌部亦有為一些醫療機構籌辦會議及其他活動,其中包括:

Meeting on Cancer Management: From Diagnosis to Treatment, 31 January - 1 February 2015

Co-organised by International Cancer Imaging Society and Hong Kong College of Radiologists, the Meeting was held at the Hong Kong Academy of Medicine on 31 January - 1 February 2015. 190 participants from 13 countries attended the meeting.

由國際癌症造影協會(International Cancer Imaging Society)和香港放射科醫學院聯合主辦,於二零一五年一月三十一日至二月一日假香港醫學醫專舉行,共有一百九十名來自十三個國家的參加者出席。

International Medical Leaders Forum, 20 May 2015

The Forum organised by World Federation of Medical Managers and hosted by Hong Kong College of Community Medicine was held at the Hong Kong Academy of Medicine on 20 May 2015. Around 70 international medical leaders joined the forum.

論壇由 World Federation of Medical Managers 主辦,香港社會醫學學院主持,於二零一五年五月廿日假香港醫學醫專舉行,約有七十名來自全球各地的醫療領袖出席。

23rd Annual Scientific Meeting of Hong Kong College of Radiologists, 14-15 November 2015

Organized by Hong Kong College of Radiologists, the Scientific Meeting will be held on 14-15 November 2015 at the Hong Kong Academy of Medicine. Over 500 participants are expected to attend the meeting.

由香港放射科醫學院主辦,此學術會議將於二零一五年十一月十四至十五日假香港醫學醫專舉行,預計將有超過五百名參加者出席。

On the social aspect, the Event Team continues to arrange the Academy's Golf Tournament every year. In 2014, the Golf Tournament was held on 19 November 2014 and Permanent Secretary for Food and Health, Mr. Richard Yuen joined the tournament. Dr. Jean P. Yih won the HKAM President's Cup. 在社交活動方面,活動統籌部將會繼續籌辦醫專的年度哥爾夫球賽。二零一四年香港醫學醫專盃已於去年十一月十九日舉行,食物及衛生局常任秘書長袁銘輝也有參與比賽。冠軍得主為葉禮邦醫生。

Last but not least, a monthly Yum Cha event has started since 2014 and the Academy has served around 1,000 guests from January to July 2015. It is expected that Yum Cha will be one of the ongoing activities of the Academy.

最後,由二零一四年開始,醫專每月均會舉辦一次「飲茶」活動。於二零一五年一月至七月期間,醫專已接待了近千名人次。預計「飲茶」將會成為醫專的其中一項恆常活動。

Education Committee 教育委員會

Continuing Medical Education / Continuous Professional Development 延續醫學教育 / 持續專業發展

The Academy implemented its mandatory CME for Fellows since 1996. The 7th cycle started on 1 January 2014. According to records in the iCMECPD system, about 90% of Fellows have at least obtained 30 points, and 23% have obtained 90 points or more, after the first year of the cycle.

自一九九六年起,醫專推行強制性延續醫學教育課程。第七個周期已於二零一四年一月一日生效。 根據 iCMECPD 系統的紀錄,直至周期的第一年完結,約百分之九十的院士獲得最少三十分,百分 之二十三的院士所得之學分已積達九十分以上。

Since 1 January 2008, all Colleges have capped the passive CME/CPD points allowed at 75 points or below per cycle. Under the 2014-16 guidelines, Fellows are strongly advised to maintain a balanced CME/CPD profile with a mix of different activities. Colleges may recommend their Fellows to include 5 points in a cycle from "Quality Assurance and Audits" in their CME/CPD activities.

由二零零八年一月一日起,各分科學院對每個周期內包含的被動延續醫學教育學分設定上限,為不多於七十五分。根據二零一四至二零一六的指引,醫專鼓勵院士進修多樣性的延續醫學教育/持續專業發展相關課程,平衡各方面的發展,以維持及提昇其專業技能。分科學院可鼓勵院士在每個周期參與一些有關質素保證和審核的活動,獲取最少五個學分。

CME Subcommittee 延續醫學教育小組委員會

Under the Education Committee, a CME Subcommittee was established to take care of matters relating to the CME programme launched by the Medical Council of Hong Kong (MCHK), which is formally known as "CME Programme for Practising Doctors who are not taking CME Programme for Specialists" (MCHK CME Programme). This Subcommittee vets and awards CME points for activities organised by CME providers. It also plans and offers, with support from Academy Colleges, yearly dedicated CME activities for registrants of the Programme, including those of other CME administrators. The Subcommittee is currently chaired by Dr. Angus Chan.

教育委員會成立了延續醫學教育小組委員會,專責管理由香港醫務委員會開辦的「為非依從專科醫生延續醫學教育的執業醫生開辦的延續醫學教育課程」(香港醫務委員會延續醫學教育課程),和負責審批延續醫學教育課程的學分。小組委員會在得到各分科學院的支持下,每年均會計劃及提供延續醫學教育活動予課程登記者,包括延續醫學教育課程管理者。陳銘偉醫生現任延續醫學教育小組委員會主席。

MCHK CME Programme 香港醫務委員會延續醫學教育課程

This Programme was introduced by MCHK in 2001 for doctors who were not taking CME programme for specialists. The Academy was appointed as accreditor, administrator and provider of the programme. The CME subcommittee formed under the Education Committee takes care of this programme.



香港醫務委員會自二零零一年起為非依從專科醫生延續醫學教育的執業醫生開辦延續醫學教育課 程。學院被委任為課程評鑑單位,管理員和提供者。教育委員會轄下的延續醫學教育小組委員會負 責監管此課程的運作。

As of 1 August 2015, there were 552 doctors registered with the Academy, either directly or via the Colleges, for the MCHK CME programme.

截至二零一五年八月一日為止,合共有五百五十二名醫生分別透過分科學院或直接向醫專登記,參 與香港醫務委員會延續醫學教育課程。

The Academy has provided over 2,600 hours of CME including those CME activities organised by Colleges and opened up for non-Fellows from August 2014 to July 2015.

於二零一四年八月至二零一五年七月期間,醫專已提供超過二千六百小時延續醫學教育課程之學 分,當中包括由分科學院開辦並開放予非院士的課程。

Category	Event Count	CME Hours
類別	課程數目	延續醫學教育時間(小時)
Conference/Lecture/Meeting/Seminar/Symposium	1088	2019
大會/演講/會議/研討會/座談會		
Course 課程	94	349
Discussion 討論	25	32
Presentation 報告發表	6	12
Self-study 自修	14	27
Video-viewing 視頻觀看	14	16
Workshop 工作坊	65	157
TOTAL 總數	1306	2612

From August 2014 to July 2015, there were 660 attendees for the dedicated lectures. The Academy also conducted surveys among participants of the CME activities organised by the Academy dedicated for this group of doctors. 382 completed questionnaires were received. A total of 364 doctors who participated in the surveys (95% of total respondents) rated these activities "good" or "excellent".

於二零一四年八月至二零一五年七月期間,合共六百六十名人士出席了特定的演講。專科學對 出席這些延續醫學教育活動的醫生進行了問卷調查。是次調查共收回問卷三百八十二份,當中 三百六十四名受訪醫生(佔受訪者百分之九十五)為活動作出的評價為「滿意」或「非常滿意」。

Renaming of the Subspecialty "Occupational Medicine" 「職業醫學」亞專科的重新命名

With a view to following the international trend (Australia and U.S.) and to reflect better the content of the training programme of a subspecialty, the College of Community Medicine proposed to rename the subspecialty "Occupational Medicine" as "Occupational and Environmental Medicine". The name change was subsequently approved by Medical Council for the Specialist Register.

為緊貼國際趨勢(澳洲和美國),並有效反映亞專科的培訓課程內容,香港社會醫學學院提出將 "職業醫學"易名為"職業與環境醫學"。有關申請已獲香港醫務委員會通過列入專科醫生名冊。

Credentialling and Defining the Scope of Clinical Practice 資歷認證及確定臨床實務範圍

The Committee endorsed the final version of the policy, which would serve as general guidelines for Colleges to credential their procedures. The paper would be reviewed from time to time.

委員會通過了政策的最終版本,作為分科學院就其程序進行資歷認證的基本指引。委員會將不時檢討此政策。

Accreditation Exercise on Medical Education and Training by Medical Council of Hong Kong 香港醫務委員會對醫學教育和培訓的資歷評審

The Medical Council of Hong Kong conducted an accreditation visit on medical education and training of the two universities. The Academy was requested to note a comment in the accreditation report related to duration of Family Medicine training. The Hong Kong College of Family Physicians responded that the international standard for qualifying to be a specialist in General Practice/ Family Medicine usually requires 6 to 8 years of training/professional development. It opined that a family doctor system with trained family physicians as the first point of contact for patients is important, and that postgraduate Family Medicine training prior to independent private primary care practice should be mandatory.

香港醫務委員會對兩所大學現行的醫學教育及培訓進行了一次評審訪問。香港醫務委員會要求專科醫院留意評審報告內有關家庭醫學訓練時間的意見。香港家庭醫學學院回應指稱,若按照國際標準,一名合資格的全科/家庭醫學專科醫生需要進行六至八年的專業培訓及發展。香港家庭醫學學院表示,在家庭醫生的體系中,受訓家庭醫生被視為是與病人的第一個接觸點,這是至為重要,而在自行執業前先接受家庭醫學研究訓練是必需的。

Standards of Ambulatory Facilities for High-Risk Medical Procedures 在日間醫療中心進行的高風險醫療程序標準

The Department of Health has recently set up a Project Steering Committee (PSC) on Standards for Ambulatory Facilities. The Academy and experts from Colleges will play a significant role in the PSC, as well as in its Task Forces, to devise and recommend detailed standards for ambulatory facilities providing high-risk medical procedures. The Task Forces comprise relevant experts nominated by Academy Colleges for various areas in particular Anaesthesiology, Dentistry, Medicine, and Surgery. 衛生署近日成立了日間醫療中心設施標準項目督導委員會。醫專及分科學院將在督導委員會,以及其轄下的工作小組擔任重要角色,就訂立進行高風險醫療程序的標準作出建議。工作小組成員由醫專轄下分科學院所提名,分別包括麻醉科,牙科,內科和外科。

Best Original Research by Trainees (BORT) 最佳學員原創研究獎

This prize aims to recognise excellence in research performed by trainees. Results of the 2014 BORT were: 此獎項旨在表揚進行優秀研究的學員。二零一四年最佳學員原創研究獎的結果如下:

Medal 獎項	Winner (College) 得主 (分科學院)	Title of Research 研究提目
Gold	Dr. Jason Cheung 鐘培言醫生	Genetic Predisposition of Lumbar Spinal
Medal 金獎	(Hong Kong College of Orthopaedic	Stenosis in Chinese: A Genome-wide
	Surgeons 香港骨科醫學院)	Association Study
Silver	Dr. Czarina Leung 梁子杏醫生	Diaphragmatic Ultrasonography for the
Medal 銀獎	(Hong Kong College of Physicians	Mechanically Ventilated Patients
	香港內科醫學院)	
Bronze	Dr. Jeremy Teoh 張源津醫生	The Optimal Prostate-Specific Antigen
Medal 銅獎	(The College of Surgeons of Hong	and Prostate-Specific Antigen Density Cut-
	Kong 香港外科醫學院)	off Values for Chinese Men to Consider
		Transrectal Ultrasound-guided Prostate Biopsy

Certification for Specialist Registration (CSR) 審核非院士申請專科註冊資格

According to the Medical Registration Ordinance (MRO) and Dentists Registration Ordinance (DRO), a non-HKAM Fellow doctor or dentist who wishes to have his/her name included in the Specialist Register of Medical/Dental Council of Hong Kong must be certified by the Academy to have training and qualification comparable/equivalent to that required of an Academy Fellow in the relevant specialty. A CSR applicant will also be required to submit evidence of his/her CME/continuing medical education activities to the Academy for vetting.

根據《醫生註冊條例》和《牙醫註冊條例》,若非香港醫學醫專院士的醫生或牙醫希望其名字列入香港醫務委員會或香港牙醫管理委員會的專科醫生名冊內,必須經醫專認證其培訓和資格,確定與醫專院士所需的要求相若或等同。申請專科註冊資格的醫生必須提交其延續醫學教育/延續醫學活動之有關證明予醫專審批。

During August 2014 - July 2015, a total of 7 applications for CSR were received. Among them, 2 doctors/dentists were successfully certified.

於二零一四年八月至二零一五年七月期間,醫專接獲合共七份專科註冊資格的申請,當中兩名醫生/牙醫成功申請。

The Committee discussed the query from an unsuccessful CSR applicant regarding the extension of the appeal period and refund in case an appeal is withdrawn. The Committee agreed the period allowed for appeal (counting from the date of notice of assessment result) could be extended from 1 month to 3 months for future applications and there will be no refund for withdrawal of applications and appeal.

委員會討論了一項申請失敗者提出的查詢,要求延長上訴期限及如放棄上訴的退款安排。委員會同 意將日後申請上訴(從通知評估結果之日算起)的期限由一個月延長至三個月,放棄申請及提出上 訴者則不獲安排退款。

Clarification of Staffing Requirements in the HKAM Guidelines on Procedural Sedation 澄清香港醫學醫專就鎮靜程序指引對人員編制的要求

A working group under the Colorectal Cancer Screening Pilot Programme Task Force sought clarifications from the Committee on Staffing Requirements in the HKAM Guidelines on Procedural Sedation. The Committee discussed and agreed to reply the working group that the document was prepared as a guiding reference only.

結直腸癌篩查試點項目轄下的工作小組要求委員會就香港醫學醫專之鎮靜程序指引內的人員編制 作出澄清。經討論後,委員會回覆該工作小組,指出該指引只作為參考之用。

Updates on Accreditation of Training Units and Training Documents 認證培訓單位與培訓文件的更新

During the year, the Committee had endorsed updates submitted by various Colleges on their training units, training documents, and CMECPD guidelines.

過去一年,委員會通過了不同分科學院所提交就其培訓單位、培訓文件和延續醫學教育 / 持續專業發展的一些更新。

Report of Genetics and Genomics Working Group 遺傳學和基因學工作小組報告

A working group on Genetics and Genomics (GG) was formed with representatives from five Colleges, namely Community Medicine, Obstetricians & Gynaecologists, Paediatricians, Pathologists, and Physicians. The Working Group met a few times and concluded that owing to the different training structure of individual Colleges, it would be more feasible for individual College to decide their own GG curriculum if GG is to be recognised in the College as a subspecialty. Hong Kong College of Pathologists and Hong Kong College of Paediatricians will develop Genetics and Genomics as a new subspecialty under their Colleges and would come up with their training documents by studying the "wish lists" and "offer lists" submitted by other Colleges. Colleges will continue to explore the feasibility to run common training (of 1-2 days) regularly which would suit trainees/ Fellows of different Colleges at a later stage.

委員會成立了遺傳學及基因學工作小組,成員包括社會醫學、婦產科、兒科、病理學科和內科的代表。工作小組進行了多次會議,並得出結論。由於各分科學院有不同的訓練結構,分科學院如欲將遺傳學及基因學納入為其亞專科,應享有一定的自由度,並可自行訂立其遺傳學及基因學課程,這樣可更具靈活性。香港病理學醫專及香港兒科醫學院已決定將遺傳與基因組學納入為新的亞專科,並會參考其他分科學院所提供的"願望清單"和"可提供清單",以制訂培訓文件。分科學院將繼續探討定期開辦為期一至兩天的基本培訓之可行性,以配合不同分科學院的學員或院士。



Finance and Investment Committee 財務委員會

The Committee noted that most renovation and maintenance work at the 17-year-old Academy Building had been completed, but there would still be some on-going projects, e.g. renovation for the Run Run Shaw Hall, Lim Por Yen Lecture Theaure and Pao Yue Kong Auditorium. Owing to the expansion, staff cost has increased in the past year. Funding from Hong Kong Jockey Club Charities Trust for establishment of the Disaster Preparedness & Response Institute (DPRI) and the Innovative Learning Centre for Medicine (ILCM) under the Academy will be for 5 years. The Committee has made some recommendations to the Council regarding the financial sustainability of the two centres in future operations.

委員會表示,大部份於有逾十七年歷史的大樓內之裝修及維修工程經已完成。部份項目仍在進行中,如邵逸夫堂、林百欣演講廳和包玉剛演講廳的翻新工程。由於醫專秘書處增加了人手,員工成本因此在過去一年有所增加。由醫專設立的災難防護應變教研中心和創新醫學模擬培訓中心,獲得香港賽馬會慈善信託基金資助,為期5年。委員會已就該兩個中心日後運作的財務可持續性提出了一些建議。

During the year, the Committee has revised some financial policies for the operational need and reviewed the investment strategy for the Academy and the Hong Kong Academy of Medicine Foundation Fund. The Committee would continue to adopt a conservative approach for investment given that the Academy is a public organisation.

過去一年,委員會因應運作需要修訂了一些財務政策,並檢討了醫專和香港醫學醫專基金會的投資策略。鑑於醫專是一所公營機構,委員會將繼採取保守及謹慎的財務投資策略。

House Committee 内務委員會

The Academy building is over 17 years old. Different renovation and maintenance work carried out at the Academy building since 2013, including the renovation of the Secretariat's office and Council Chamber on 10/F of the building, had been completed. The purpose of such renovations was to optimise the office workspaces to prepare for the Academy's expansion. Replacement of chiller plants to improve efficiency has been started, expecting to be completed by the first quarter of 2016. The Academy has also stepped up its efforts in implementing more environmentally friendly measures, such as installation of LED lights and infrared sensor water taps at the building.

醫專大樓樓齡已超過十七年。自二零一三年起,大樓開展了多項不同類型的翻新及改善工程,當中位於十樓的秘書處辦公室和會議廳之翻新工程經已完成。進行翻新工程的主要目的是要藉著優化辦公室的工作空間,從而配合醫專的發展。醫專亦已開始更換大樓之制冷設備,預計此提升效能的工程將可於二零一六年第一季度完成。此外,醫專亦致力推行一系列環保措施,包括安裝 LED 燈和紅外線感應水龍頭。

Enhancing the Academy's catering services is one of our continued efforts. To promote the utilisation of the Academy's facilities, the previous 15% surcharge on the bill of catering activities was waived for bookings on public holidays. All Fellows are also entitled to enjoy a 10% discount on special menu and this privilege is also extended to lay members of committees/subcommittees.

醫專一直銳意提昇餐飲服務。為鼓勵各院士使用大樓的設施,現凡在公眾假期於醫專享用餐飲服務,均可獲豁免百分之十五的附加服務費。醫專每年均會推出多款節日特選美食套餐,院士可享九折優惠,而此優惠亦已擴展至委員會/小組委員會的業外成員。

A new collection of Academy souvenirs has been launched, including a tie, a scarf and a bow tie. These new souvenirs, as well as the existing stock of custom made corporate souvenirs, are now available for sale at the Academy Lounge.

今年,醫專推出新一系列,嶄新設計的領帶、圍巾和領結。這些新的紀念品,連同現存各樣特色紀念品,已於院士軒供院士選購。

The Secretariat was restructured to better align its human resources with the Academy's expansion in the past year. Some job positions were refined to better clarify their roles and responsibilities. A pilot peer review exercise was conducted among Academy staff of deputy manager grade or above. The main purpose was to review the staff performance, striving to improve their job performance and identify areas of development.

至於人力資源管理方面,秘書處在過去一年進行重組,釐清部分職位之責任及職能,以配合醫專的未來發展。秘書處亦邀請所有副經理級以上的員工參與同行評審試驗計劃,客觀審視員工們的工作表現,致力提昇他們的工作表現,促進其職能發展。



Membership Committee 會籍委員會

The Academy received 192 nominations for Fellowship from the Colleges between July and December 2014. All nominations were vetted by the Membership Committee and recommended to the Council for approval. These new Fellows were formally admitted at the AGM on 19 December 2014.

於二零一四年七月至十二月期間,委員會共接獲及審核了一百九十二份由十五個分科學院所提名的院士申請,並提交院務委員會於二零一四年十二月十九日的週年大會上通過。

From January to June 2015, 108 nominations for Fellowship were vetted by the Committee and were recommended to the Council for approval. The nominations were formally endorsed at the Extraordinary General Meeting held on 18 June 2015. Diplomas will be conferred at the Annual Fellowship Conferment ceremony in coming December.

二零一五年一月至六月期間,委員會共審核了一百零八份院士申請及提交予院務委員會。有關提名 已於二零一五年六月十月八日舉行之特別會員大會上正式通過。這批院士將於十二月舉行之院士頒 授儀式上正式獲頒授院士文憑。

Public Relations Committee 公共關係委員會

The Committee organised media luncheon at the Academy on 9 March 2015 to raise public awareness of the Academy's work and enhance the Academy's relationship with the media. The luncheon featured five talks by College Presidents or representatives about the risks of and issues related to invasive out-patient medical procedures. Speakers included Dr. Y.F. Chow (Hong Kong College of Anaesthesiologists), Dr. Y.K. Wong (College of Dental Surgeons of Hong Kong), Dr. C.K. Law (Hong Kong College of Radiologists, Dr. S.T. Lai (Hong Kong College of Physicians) and Dr. C.W. Man (The College of Surgeons of Hong Kong). The luncheon was well attended by representatives from different Colleges and various media organisations, including 38 members of the press. There were news reported on the activity afterwards.

於二零一五年三月九日,委員會於醫專舉辦了傳媒午宴。委員會希望透過邀請記者參與活動,增加公眾對醫專的認識,並冀加強與各傳媒機構的緊密聯繫。五位來自不同分科學院的代表分別講解入侵性程序/治療的知識,及分析在私營醫療診所進行有關程序/治療所涉及的風險水平。講者分別為香港痲醉科醫學院的周雨發醫生、香港牙科醫學院的黃耀佳醫生、香港放射科醫學院的羅振基醫生、香港內科醫學院的黎錫滔醫生及香港外科醫學院的文志衛醫生。是次午宴吸引了不少分科學院及多間傳媒機構代表參與,當中有三十八名記者,事後更有多篇相關報導。

The Committee will continue to organise public relations activities for the Academy in the coming year. A press conference on disaster preparedness work is scheduled for 12 October 2015.

委員會將再接再厲,於來年繼續舉辦各種公關活動。委員會已定於二零一五年十月十二日假醫專舉 行有關備災工作的記者招待會。



Publications Committee 出版委員會

The Publications Committee oversees running of the Hong Kong Academy of Medicine Press (HKAM Press). 出版委員會負責監察香港醫學專科學院出版社 (下稱「醫專出版社」) 的運作。

Journals

期刊

The HKAM Press publishes seven medical journals for the Academy, Colleges, and other medical associations/societies. Three of the journals are indexed in MEDLINE and two of them received the first official impact factor in the 2014 edition of the Journal Citation Reports in the ISI Web of Knowledge published by Thomson Reuters. The impact factor for Hong Kong Medical Journal (HKMJ) was 0.872, and that for the Journal of Orthopaedic Surgery was 0.71. The Press thanks all of the Journal Board members, authors, reviewers, and readers for their invaluable contribution and tremendous support. 醫專出版社為醫專、學院和其他醫學組織出版共七本醫學期刊,其中三本收錄在 MEDLINE 資料庫內,當中兩本更於較早前收到由 Thomson Reuters 出版的 ISI Webof Knowledge 系列數據庫公佈二零一四年影響系數 (impact factor) 的結果。《香港醫學雜誌》的影響系數為 0.872,Journal of Orthopaedic Surgery 的影響系數為 0.71。醫專出版社感謝各醫學期刊的編委、作者、同儕評審人和讀者長期以來對期刊的支持和貢獻。

Dissemination reports of Food and Health Bureau 食物及衛生局的研究結果報告

During the year, we renewed the contract with the Food and Health Bureau for their dissemination reports as Supplements to the HKMJ in 2015-2017, after the very first series published in 2006. These dissemination series are concise informative reports of health-related research supported by funds administered by the Food and Health Bureau. The series have been witnessing the persisting efforts of local researchers for the advancement of medicine and public health at large.

《香港醫學雜誌》自二零零六年開始以增刊形式為食物及衛生局出版研究結果報告。今年我們獲邀繼續以相同形式出版研究結果報告至二零一七年。食物及衛生局設立研究基金為醫療領域的人員提供資助進行研究,並發表有關研究結果報告。這些報告見證研究人員為改善本港醫療及衛生服務,提升本港市民的生活質素努力不懈的成果。

Websites

網頁

The HKAM Press has been providing design, setup, and maintenance services of websites for the journals. Websites of the Hong Kong Journal of Gynaecology, Obstetrics and Midwifery (www. hkjgom.org), Hong Kong Journal of Radiology (www.hkjr.org), Journal of Orthopaedic Surgery (www.josonline.org), and our flagship journal, HKMJ (www.hkmj.org), are regularly updated by the Press. Some major developments were seen this year in relation to the HKMJ website, which has been revamped to a 'mobile' one. This means that the website is optimised for a wide range of digital devices with a variety of screen sizes ranging from smartphones, netbooks, tablets, to laptops and desktop screens. Such 'mobile website' is universal to all contemporary smartphone browsers. It not only offers high readability of website content, but also keeps a cost-effective solution for the everchanging landscape of digital devices.

醫專出版社一直為旗下部分醫學雜誌設計及定時更新網站,包括《香港婦產助產科雜誌》(www.hkjgom.org)、《香港放射科醫學雜誌》(www.hkjr.org)、Journal of Orthopaedic Surgery (www.josonline.org),以及醫專的旗艦刊物《香港醫學雜誌》(www.hkmj.org)。今年我們為《香港醫學雜誌》網頁進行版面革新並優化為自動調適型網頁設計,讓網頁在電腦、平板和手機上均能完美展現。這種技術可讓網站適用於不同智能手機的瀏覽器功能,不單提高網頁內容的可讀性,還可以在這個科技日新月異、數碼設備不斷推陳出新的年代提供一個具成本效益的方案。

Monographs

專題集

We remain very committed to publishing books. A new book entitled "Centenary Tribute to Professor AJS McFadzean: A Legacy for Medicine in Hong Kong" has been published for the Hong Kong College of Physicians. This commemorative monograph contains tributes from former staff of the University of Hong Kong to Prof McFadzean's selfless dedication to teaching, research, and lifelong devotion to the Department of Medicine. Another monograph will be published for the Hong Kong College of Otorhinolaryngologists to celebrate the College's 20th anniversary.

醫專出版社也致力出版各類專題集,其中包括獲香港內科醫學院邀請出版名為 Centenary Tribute to Professor AJS McFadzean: A Legacy for Medicine in Hong Kong 的紀念特刊,收錄由香港大學內科學系前職員撰寫給 McFadzean 教授的文章,紀念他對教學和科研終生不渝的熱誠與無私奉獻。醫專出版社也獲香港耳鼻喉科醫學院的邀請,即將出版慶祝學院成立二十週年誌慶專題集。

Election 選舉

Pursuant to the HKAM Ordinance, an election has been conducted for five Council Members. The notice and nomination form were sent to all Fellows on 17 July 2015. Five eligible nominations were received by the deadline of 18 September 2015 and details are listed below.

根據香港醫學醫專條例,五名院務委員會委員須由選舉產生。醫專於二零一五年七月十七日向所有院士發出選舉通知書及提名表格。提名期已於二零一五年九月十八日結束,秘書處共接獲五份有效提名,詳情如下:

Nominee 候選人	College(s) to which the nominee belongs 所屬分科學院
P.P. Chen 曾煥彬	Anaesthesiologists 麻醉科
S.F. Hung 熊思方	Psychiatrists 精神科
Gabriel Leung 梁卓偉	Community Medicine 社會醫學
Danny Luk 陸洪滔	Surgeons 外科
S.H. Tsui 徐錫漢	Emergency Medicine 急症

Dr. C.C. Lau 劉楚釗醫生

Honorary Secretary 名譽秘書 (September 2015 二零一五年九月)

Chapter 2 第二章

Hong Kong Jockey Club Disaster Preparedness and Response Institute 香港賽馬會災難防護應變教研中心

The Academy received a generous donation of HK\$ 271M from The Hong Kong Jockey Club Charities Trust in August 2014 to establish Hong Kong Jockey Club Disaster Preparedness and Response Institute (HKJCDPRI). This is a project in collaboration with the Chinese University of Hong Kong and the University of Hong Kong, with participation of the Harvard University and other world renowned organisations to develop a centre of excellence in disaster



preparedness and response. HKJCDPRI is not itself a response agency, but its role is in training and equipping individuals with professional skills in disaster preparedness and response through various programmes. The goal of this 5-year project is to build and promote this structure and platform of accreditation, and as professional bodies to promote the training standards and certification system to governments and international organisations. In 5 years' time, we will have a cohort of trained respondents and leaders, maintained by HKJCDPRI in an expert directory, which allows government bureaus to access and mobilise them in times of disasters.

二零一四年,醫專獲香港賽馬會慈善信託基金慷慨捐助二億七千一百萬元,成香港賽馬會災難防護應變教研中心(『下稱教研中心』)。這個教研中心是與香港中文大學和香港大學合作,哈佛大學和其他世界知名機構亦有參與,希望打造一個卓越的備災和救災中心。教研中心自身不是應急機構,其職責是通過多種培訓計劃為個人提供災備和應變專業技巧培訓。教研中心的五年目標是要建立和推廣此資格頒授結構和平台,並作為專業機構向各國政府和國際組織推廣培訓標準和資格頒授體系。計劃五年內,教研中心將擁有一批已受培訓的災難應變人員和領袖人物,並將其加入本中心設立的專家名冊,供政府或其他有需要部門在發生災害時使用和調動。





HKJCDPRI "Annual Conference on Disaster Preparedness and Response 2015: From Community to Emergency Room" is scheduled to be held from 30 October to 1 November 2015. The 2015 Conference is co-organised by HKJCDPRI and Hong Kong College of Emergency Medicine (HKCEM). One of the major highlights of the conference is the presentation on the Scoping Study on Disaster Preparedness and Response. This is a research project commissioned to Harvard T.H. Chan School of Public Health as the lead research agency. It aims to help HKJCDPRI's training, curriculum, and partnership strategies with the disaster preparedness needs as identified by Hong Kong's response agencies, key stakeholders, and citizens.

教研中心將於二零一五年十月三十日至十一月一日舉行「2015 災難防護應變會議:從社區到急診室的應變」。是次的會議由教研中心及香港急症科醫學院合辦,主要亮點是會發表對備災和救災的範圍界定之研究報告。這項研究委託哈佛大學陳曾熙公共衛生學院牽頭進行。它的主要目的是要協助教研中心就香港的應變機構、主要利益相關者和市民,對備災救災培訓的需求,從而策劃相對課程和建立夥伴關係。



Various trainings including Senior Leadership Programme and Special Leadership Programme initiated by Hong Kong College of Community Medicine (HKCCM) and HKCEM respectively have been held since May 2015. 4 full day lessons of Field Medical Procedures Simulation Training "Disaster Field Responder Course" have been implemented in collaboration with Hong Kong Red Cross, Hong Kong St. John Ambulance, Ambulance Service Institute (Hong Kong Branch), Civil Aid Service, and Hong Kong Disaster Medicine Association. XVR game-based learning courses organised in conjunction with Hospital Authority Major Incident Management Seminar 2015 is scheduled for mid-December 2015. Field-based training in community health for disaster settings has also made significant progress with various participants joining field trips conducted by Collaborating Centre for Oxford University and CUHK for Disaster and Medical Humanitarian Response (CCOUC) to different areas in China.

二零一五年五月開始,教研中心開展了不同類型的培訓,包括香港社會醫學學院的高級領導課程和 香港急症科醫學院的特別領導課程。四場全日的災難現場醫療程序模擬訓練「災難現場應變課程」 課程已經開始了。課程聯同香港紅十字會、香港聖約翰救傷隊、英國救護學會(香港分會)、民眾安 全服務隊及香港災難醫療學會舉辦。二零一五年十二月中旬將會聯同醫院管理局,舉辦以 XVR 遊 戲為基礎的培訓課程,名為 Major Incident Management Seminar 2015。在容易受災的社區衛生 實地培訓也得到很好的迴響,不同的學員參加了由災害與人道救援研究所組織的課程,到中國不同 地方學習。

HKJCDPRI participated actively in disaster related network events including the World Conference on Disaster Risk Reduction held in Sendai, Japan from 14-18 March 2015 and The 19th World Congress on Disaster and Emergency Medicine (WCDEM) held in Cape Town, South Africa from 21 to 24 April 2015. Two experts from World Health Organization (WHO), Dr. Rick Brennan, Director of the Department of Emergency Risk Management and Humanitarian Response and his team member Dr. Ian Norton, technical adviser and project leader of Foreign Medical Teams, paid a visit to the Academy in August 2015. A number of meetings were organised to discuss the strategic planning and capacity building of HKJCDPRI. Dr. Margaret Chan, Director-General of WHO, who participated in some of the work meetings, indicated her immense support to the HKJCDPRI to work with WHO with aims to contribute to capacity building for disaster workers in China PRC and Hong Kong through collaboration with the National Health and Family Commission (NPFPC). It is expected that HKJCDPRI will be running to full gear in the coming years.

教研中心積極參與各種與災難有關的會議活動,建立合作網絡,包括了二零一五年三月十四至 十八日在日本仙台舉行的「第三次聯合國世界減災大會」以及二零一五年四月廿一至廿四日在 南非開普敦舉行的「第十九屆災害及急救醫學世界大會」。兩名世界衛生組織專家,應急風險管 理和人道主義應對司司長 Dr. Rick Brennan 和他的團隊成員、技術顧問兼外國醫療隊項目的負 責人 Dr. Ian Norton 於二零一五年八月拜訪醫專。期間進行了數次會議,討論了教研中心的策 略規劃和能力建設。世界衛生組織總幹事陳馮富珍醫生也參與了部份會議,表達了她對教研中 心和世衛組織合作的支持,透過與國家衛生和計劃生育委員會的合作,推廣國內和香港的備災 救災人員的能力建設。預計在未來數年教研中心將全力進發。

Chapter 3 第三章

Hong Kong Jockey Club Innovative Learning Centre for Medicine 香港賽馬會創新醫學模擬培訓中心

Management Committee 管理委員會

Hong Kong Jockey Club Innovative Learning Centre for Medicine ("HKJC ILCM") organised over 109 training programs and activities during the period of September 2014 - August 2015. Major training programs and activities included:

於二零一四年九月至二零一五年八月期間,香港賽馬會創新醫學模擬培訓中心 (下稱「模擬培訓中心」)舉辦了超過一百零九項培訓課程和活動,主要包括:

Practical Mediation Training Course 實務調解訓練課程

The HKJC ILCM organised a 5-day Practical Mediation Training Course in September 2014. The course was designed for healthcare professionals who wish to undergo training in facilitative mediation, and for those with responsibilities of resolving conflicts in their daily work. The objectives of this Stage 1 Mediation Training Course were to ensure that it is of sufficiently high standard to enable the participants to receive credit towards mediator accreditation by Hong Kong Mediation Accreditation Association Limited (HKMAAL).

二零一四年九月,模擬培訓中心舉辦了為期五天的實務調解訓練課程。課程專為欲接受促進式調解培訓,及在日常工作中須要處理衝突的醫護專業人員而設。第一階段調解訓練課程旨在讓學員學習到專業及具認受性的調解知識及技巧,從而有效處理簡單的糾紛,並取得調解資歷評審協會有限公司的認可。

Simulation as a Teaching Tool: Instructor Training 以模擬作教材: 導師培訓課程

The HKJC ILCM continued to co-organise three Instructor Training Courses with Center for Medical Simulation (CMS) in October 2014 and February 2015. These 4-day courses were designed for educators who teach clinical behavioural skills using medical simulation, with an aim to train up staff of the Hospital Authority and the nominating bodies who are willing and committed to use simulation for the training of healthcare professionals.

模擬培訓中心與哈佛大學的 CMS 在二零一四年十月及二零一五年二月繼續協辦了三個導師培訓課程。這幾個為期四天的培訓課程專為利用模擬訓練教授臨床技巧的教育工作者而設,課程旨在為有志利用醫學模擬訓練作教學之醫院管理局及其他組織的學員,提供專業導師培訓。

Simulation Alliance Scientific Meetings 模擬聯盟學術會議

The HKJC ILCM organised two Simulation Alliance Scientific Meetings on 29 January 2015 and 4 September 2015 respectively. The meetings aimed to provide a platform for members of Hong Kong Simulation Alliance to share their views and experiences in using simulation as a tool for learning and assessment amongst healthcare professionals and students.

模擬培訓中心在二零一五年一月廿九日和二零一五年九月四日分別舉辦了兩場模擬聯盟學術會議。該兩場會議旨在提供一個溝通平台,讓「香港模擬培訓聯盟」的會員交流與分享利用醫學模擬作技術培訓及評估之心得。

The HKJC ILCM organised the January meeting with CMS. Local and overseas renowned speakers from Harvard Medical School were invited to speak on "Culture and Simulation-based Education: Some Local Experience" and "Speaking-up for Patient Safety - Overcoming Barriers to Challenging Authority"

一月份的會議由模擬培訓中心與 CMS 合辦。多位本地及哈佛醫學院的知名學者應邀出席及發表演説,主題分別為「文化與基於模擬的教育:本地的經驗」和「為病人安全發聲 - 克服實權組織的阻力和障礙」。



In the September meeting, several experts were invited to give speeches on "Advances in AV Technology for Simulation" and "Improving Realism with Moulage".

在九月份的會議中,模擬培訓中心請得幾位專家,就「先進的影音科技為模擬教學帶來的突破」和「以印模提升像真度」發表專題演講。

Ist Annual Medical Education Conference 第一屆醫學教育年會

The 1st Annual Medical Education Conference was held at the Academy on 7-8 February 2015. The key theme of this 2-day Conference was "Medical and Healthcare Education along the Continuum". The Conference enabled interactive discussions amongst healthcare professionals, educators and leaders on a wide range of medical education initiatives. Almost 300 participants, including medical specialists from different disciplines and nurses, attended the event. The Conference featured 20 sessions



of plenary lectures and 5 theme-centred concurrent workshops, delivered by local and overseas well-renowned speakers.

第一屆醫學教育年會於二零一五年二月七日至八日假醫專舉行。為期兩日的會議之主題為「醫療 及健康教育的延續」。年會為醫療專業人員、教育工作者和領導者提供分享互動機會,就各種推 動醫療教育措施作出深入討論。接近三百名來自不同範疇的專科醫生和護士參與了此次年會。 年會包括二十場主題演講和五個分組主題工作坊,雲集多位本地及海外享譽專家講者。

Strategic Planning Retreat 策略規劃集思會



The Strategic Planning Retreat was held on 25 July 2015 and a total of 25 Fellows attended the event. The main objective of the activity was to review its strategy to further the missions of the HKJC ILCM.

策略規劃集思會於二零一五年七月廿五日舉行,共廿五名院士參與。舉行集思會的主要目的是要為著檢視及制定模擬培訓中心的營運方針及策略,以確保實現其使命,期盼可更進一步擴展中心的抱負。

Prior to the strategic planning exercise, the proposed curriculum for the HKJC ILCM Simulation Educator Course was discussed in the first part of the programme. There was an active discussion and much valuable advices were received from the participants, particularly from the academics of the two local universities.

在進行策略規劃之前,集思會的前半部就模擬培訓中心現正積極籌備的模擬教學導師課程進行 了討論。多位院士在討論過程中提供不少寶貴建議,本地兩所大學的學者所提供的意見發人深 省,大家均獲益良多。

The participants were subsequently divided into two groups in the strategic planning exercise to discuss the following topics:

隨後,參加者被分成兩組,就以下議題作出了討論:

Topic 1: How should HKJC ILCM enhance its role to support member Colleges in specialist training and continuous professional development?

議題一:模擬培訓中心應如何強化其角色,以支持各分科學院的專科培訓和持續專業發展?



Topic 2 : What strategies should HKJC ILCM adopt to develop into world class simulation training centre?

議題二:模擬培訓中心應採取什麼策略,使其可發展成為世界級的模擬培訓中心?

The objectives of this exercise were to generate a discussion for suggestions and recommendations for the HKJC ILCM to consider for its future plans and direction. The discussion was fruitful and a summation of the recommendations from both groups was presented to the President and the HKJC ILCM Management Committee at the end of the discussion.

舉行集思會旨在製造討論機會,聽取意見及建議,協助模擬培訓中心計劃未來及制定方針。分組討論極具成果,各小組代表隨後向主席和模擬培訓中心管理委員會委員簡報建議,以作總結。

Chapter 4 第四章

Honorary Treasurer's Report 名譽司庫務報告



Honorary Treasurer's Report 名譽司庫報告

A consolidated surplus of \$15.8M was recorded for the year. Around \$12M of this surplus was from selling of part of its stocks in the year. If this extraordinary sum is not counted, the comprehensive income for the year would amount to around \$4M. The operational cost for the Academy is expected to increase in coming years due to Academy's expansion, and the Academy Council and its Finance Committee would take prudential measures to make the accounts balanced. At the time of writing the report, the Academy and Hong Kong Academy of Medicine Foundation Fund held 38% of its fund in cash (\$47.1M), 56% in stocks (68.9M), and 6% in bonds (7.4M).

過去一年,醫專共錄得一千五百八十萬的綜合盈餘,其中約一千二百萬的盈餘是出售部份股票得來。若扣除這筆非經常性的款項,綜合收益總額約為四百萬。鑑於醫專的發展,預料未來數年的整營運成本將有所增加。院務委員會及其財務委員會將採取審慎措施,以平衡賬目。在撰寫本報告時,醫專和香港醫學醫專基金會所持基金約百分之三十八為現金(四千七百一十萬),百分之五十六為股票(六千八百九十萬)和百分之六為債券(七百四十萬)。

On behalf of the Academy, I would like to thank the members of the Finance & Investment Committee for their time and effort in helping the Academy keep a healthy position in its finance.

本人謹代表醫專,衷心感謝各委員付出時間與努力協助處理財務及投資事項,令醫專的財政得以保持穩健。

Prof. William Wei 韋霖教授

Honorary Treasurer 名譽司庫 (September 2015 二零一五年九月)



CONTENTS	Pages
INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT	1 to 2
CONSOLIDATED INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT	3
CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME	4
CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION	5
STATEMENT OF FINANCIAL POSITION	6
CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN RESERVE AND FUNDS	7
CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS	8
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS	9 to 28



國富浩華(香港) 會計師事務所有限公司 Crowe Horwath (HK) CPA Limited Member Crowe Horwath International

香港 銅鑼灣 禮朝道77號 禮頓中心9樓 9/F Leighton Centre, 77 Leighton Road, Causeway Bay, Hong Kong 電話 Main +852 2894 6888 傳真 Fax +852 2895 3752 www.crowehorwath.hk

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT TO THE COUNCIL OF HONG KONG ACADEMY OF MEDICINE

香港醫學專科學院 (Established in Hong Kong)

We have audited the financial statements of Hong Kong Academy of Medicine ("the Academy") and its special purpose entity, The Hong Kong Academy of Medicine Foundation Fund (collectively "the Group") set out on pages 3 to 28, which comprise the consolidated and the Academy statement of financial position as at 31 December 2014, the consolidated income and expenditure account, the consolidated statement of comprehensive income, the consolidated statement of changes in reserve and funds and the consolidated statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Council's responsibility for the financial statements

The council is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the Hong Kong Academy of Medicine Ordinance and for such internal control as the council determine is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error

Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. This report is made solely to you, as a body, in accordance with section 14 of the Hong Kong Academy of Medicine Ordinance, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance as to whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and true and fair presentation of the financial statements in order to design audit, procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the council members, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.



INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT TO THE COUNCIL OF HONG KONG ACADEMY OF MEDICINE

香港醫學專科學院 (Established in Hong Kong)

(Continued)

Opinion

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the state of the affairs of the Academy and the Group as at 31 December 2014 and of the Group's surplus and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the Hong Kong Academy of Medicine Ordinance.

Crone Horwarth (HK) CPA-DEN

Crowe Horwath (HK) CPA Limited Certified Public Accountants Hong Kong, 6 August 2015

Betty P.C. Tse Practising Certificate Number P03024

HCH1010-2014



HONG KONG ACADEMY OF MEDICINE 香港醫學專科學院 CONSOLIDATED INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2014

	<u>Note</u>	<u>2014</u> HK\$	<u>2013</u> HK\$
Principal source of revenue	4	21,779,399	21,182,086
Other revenue	5	51,414,028	22,828,089
Depreciation	8	(6,518,459)	(2,182,102)
Salaries, wages and other benefits		(12,959,906)	(11,551,108)
Contributions to defined contribution retirement plans		(1,050,438)	(731,610)
Other operating expenses		(36,893,441)	(28,703,899)
Surplus for the year	6	15,771,183	841,456



HONG KONG ACADEMY OF MEDICINE 香港醫學專科學院 CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2014

	2014 HK\$	<u>2013</u> НК\$
Surplus for the year	15,771,183	841,456
Other comprehensive (loss)/income for the year		
Items that may be reclassified subsequently to income and expenditure		
Available-for-sale financial assets: - changes in fair value reserve - reclassification adjustment on disposal	710,016 (12,396,115) (11,686,099)	1,396,313 777,393 2,173,706
Total comprehensive income for the year	4,085,084	3,015,162



HONG KONG ACADEMY OF MEDICINE 香港醫學專科學院 CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AT 31 DECEMBER 2014

	<u>Note</u>	31/12/2014 HK\$	(As restated) 31/12/2013 HK\$	(As restated) 1/1/2013 HK\$
Non-current assets				
Property, plant and equipment Construction in progress	8(a)	50,261,323 4,983,712	20,109,672 28,764,145	4,722,287
Available-for-sale securities	10	75,668,060 130,913,095	104,887,649 153,761,466	135,145,277 139,867,564
Current assets		100,910,090	155,761,400	100,007,004
Inventories – general merchandise	11	96,072 7,528,844	68,505 7,336,310	80,268 4,940,173
Debtors, deposits and prepayments Cash and cash equivalents	12	64.549.332	41,416,510	45,363,221
0 do. 1 di 1 di 2 di 2 di 2 di 2 di 2 di 2 di		72,174,248	48,821,325	50,383,662
Current liabilities				
Receipts in advance		15,060	59,612	7,165
Creditors and accrued charges	13	10,784,819	14,320,799	5,056,843
		(10,799,879)	(14,380,411)	(5,064,008)_
Net current assets		61,374,369	34,440,914	45,319,654
Net assets		192,287,464	188,202,380	185,187,218
	// \			
Reserve and funds Fair value reserve	15(b)	9,955,637	21,641,736	19.468.030
Foundation fund		37,936,231	30,861,166	30,861,166
General fund		144,395,596	135,699,478	134,858,022
		192,287,464	188,202,380	185,187,218

Approved and authorised for issue by the Council on 6 August 2015.

On behalf of the Council

Little her

HONG KONG ACADEMY OF MEDICINE 香港醫學專科學院 STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AT 31 DECEMBER 2014

	<u>Note</u>	31/12/2014 HK\$	31/12/2013 HK\$
Non-current assets Property, plant and equipment Construction in progress Available-for-sale securities	8(b) 10	50,261,323 4,983,712 60,826,310 116,071,345	20,109,672 28,764,145 57,781,779 106,655,596
Current assets Inventories – general merchandise Debtors, deposits and prepayments Amount due from special purpose entity Cash and cash equivalents	11 14 12	96,072 7,359,623 14,428 16,478,531 23,948,654	68,504 7,165,828 14,171 25,635,292 32,883,795
Current liabilities Receipts in advance Creditors and accrued charges Net current assets	13	15,060 10,770,419 (10,785,479) 13,163,175	59,562 14,307,099 (14,366,661) 18,517,134
Net assets Reserve and funds Fair value reserve General fund	15	129,234,520 10,364,543 118,869,977 129,234,520	9,347,938 115,824,972 125,172,730

Approved and authorised for issue by the Council on 6 August 2015.

On behalf of the Council

President

Council member

Lilian he



HONG KONG ACADEMY OF MEDICINE 香港醫學專科學院 CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN RESERVE AND FUNDS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2014

	Fair value <u>reserve</u> HK\$	Foundation fund HK\$	General fund HK\$	<u>Total</u> HK\$
At 1 January 2013, as previously stated	24,033,880	30,861,166	130,292,172	185,187,218
Prior year adjustment with respect to fair value of available-for-sale securities	(4,565,850)		4,565,850	<u> </u>
At 1 January 2013, as restated	19,468,030	30,861,166	134,858,022	185,187,218
Surplus for the year	E	:•:	841,456	841,456
Available-for-sale securities: Changes in fair value Reclassification adjustments for disposal	1,396,313 777,393	(¥)		1,396,313 777,393
Total comprehensive income for the year	2,173,706		841,456	3,015,162
At 31 December 2013	21,641,736	30,861,166	135,699,478	188,202,380
At 1 January 2014, as previously stated	26,207,586	37,936,231	124,058,563	188,202,380
Prior year adjustment with respect to fair value of available-for-sale securities	(4,565,850)		4,565,850	:
At 1 January 2014, as restated	21,641,736	37,936,231	128,624,413	188,202,380
Surplus for the year		20	15,771,183	15,771,183
Available-for-sale securities: Changes in fair value Reclassification adjustment for	710,016	₹	ā	710,016
disposal	(12,396,115)			(12,396,115)
Total comprehensive income for the year	(11,686,099)	- E	15,771,183	4,085,084
At 31 December 2014	9,955,637	37,936,231	_144,395,596_	192,287,464



HONG KONG ACADEMY OF MEDICINE 香港醫學專科學院 CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2014

	<u>Note</u>	<u>2014</u> HK\$	2013 HK\$
Operating activities			
Surplus for the year		15,771,183	841,456
Adjustments for: Depreciation Interest income Dividend income from available-for-sale securities		6,518,459 (833,666) (3,356,575)	2,182,102 (1,945,667) (4,349,245)
Exchange difference on available-for-sale securities Loss of disposal of property, plant and equipment		371,145 1.361	
(Gain)/loss on disposal of available-for-sale securities		(12,396,115)	27,517
Operating profit/(loss) before changes in working capital		6,075,792	(3,243,837)
(Increase)/decrease in inventories Increase in debtors, deposits and prepayments (Decrease)/increase in receipts in advance		(27,567) (193,844) (44,552)	11,763 (2,954,312) 52,447
(Decrease)/increase in creditors and accrued charges		(3,535,980)	9,263,954
Net cash generated from operating activities		2,273,849	3,130,015
Investing activities			
Purchase of property, plant and equipment Proceeds from disposal of available-for-sale		(12,891,038)	(46,333,631)
securities Interest received Dividend received from available-for-sale securities		31,586,387 834,976 1,328,648_	34,976,268 2,489,706 1,790,932
Net cash generated from/(used in) investing activities		20,858,973	(7,076,725)
Net increase/(decrease) in cash and cash equivalents		23,132,822	(3,946,710)
Cash and cash equivalents at 1 January		41,416,510	45,363,220
Cash and cash equivalents at 31 December	12	64,549,332	41,416,510

1. STATUS OF THE ACADEMY

The Academy was established as a body corporate under the Hong Kong Academy of Medicine Ordinance on 1 August 1992. The principal activities of the Academy are to promote and advance the science of medicine by education and exchange of information as well as to improve the standard of local health care. The Academy has its registered office and principal place of business at 99 Wong Chuk Hang Road, Aberdeen, Hong Kong.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

a) Statement of compliance

These financial statements have been prepared in accordance with all applicable Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs"), which collective term includes all applicable individual Hong Kong Financial Reporting Standards, Hong Kong Accounting Standards ("HKASs") and Interpretations issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA") and accounting principles generally accepted in Hong Kong.

The HKICPA has issued certain new and revised HKFRSs that are first effective or available for equity adoption for the current accounting period of the Group and the Company. Note 3 provides information on changes in accounting policies resulting from initial application of these developments to the extent that they are relevant to the Group and the Company for the current and prior accounting periods reflected in these financial statements.

b) Basis of preparation of the financial statements

The consolidated financial statements for the year ended 31 December 2014 comprise the Academy and The Hong Kong Academy of Medicine Foundation Fund which is a special purpose entity of the Academy as defined in note 2(c).

The preparation of financial statements in conformity with HKFRS requires the use of certain critical accounting estimates. It also requires management to exercise its judgement in the process of applying the Group's accounting policies. The areas involving a higher degree of judgement or complexity, or areas where assumptions and estimates significant to the financial statements are disclosed in note 19.

The measurement basis used in the preparation of the financial statements is the historical cost basis except that financial instruments classified as available-for-sale securities are stated at fair value.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

c) Special purpose entities

A special purpose entity is an entity which the Academy has the power, directly or indirectly, to govern the financial and operating policies of an entity so as to obtain benefits from its activities.

A special purpose entity is consolidated on a line-by-line basis by adding together items such as assets, liabilities, reserves and funds, income and expenses.

Intra-group balances and transactions, and any unrealised profit arising from intra-group transactions are eliminated in full in preparing the consolidated financial statements. Unrealised losses resulting from intra-group transactions are eliminated in the same way as unrealised gains, but only to the extent that there is no evidence of impairment.

d) Property, plant and equipment

Property, plant and equipment, other than construction in progress, are stated in the statement of financial position at cost less accumulated depreciation and any impairment losses.

Depreciation is calculated to write off the cost of items of property, plant and equipment using the straight line method over their estimated useful lives as follows:

Property 25 years Other fixed assets 5 years

Both the useful life of an asset and its residual value, if any, are reviewed annually.

The carrying amounts of property, plant and equipment are reviewed for indications of impairment at the end of each reporting period. An impairment loss is recognised to the extent that the carrying amount of an asset, or the cash-generating unit to which it belongs, is more than its recoverable amount. The recoverable amount of an asset, or of the cash-generating unit to which it belongs, is the greater of its net selling price and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of time value of money and the risks specific to the assets. An impairment loss is reversed if there has been a favourable change in estimates used to determine the recoverable amount.

Gains or losses arising from the retirement or disposal of an item of property, plant and equipment are determined as the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the item and are recognised in the income and expenditure account on the date of retirement or disposal.



2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

Property, plant and equipment (Continued)

Properties in the course of construction for production, supply or administrative purposes are carried at cost, less any recognised impairment loss. Cost includes professional fees and, for qualifying assets, borrowing costs capitalised in accordance with the Company's accounting policy. Such properties are classified to the appropriate categories of property, plant and equipment when completed and ready for intended use. Depreciation of these assets, on the same basis as other property assets, commences when the assets are ready for their intended use.

e) Inventories

Inventories are carried at the lower of cost and net realisable value. Net realisable value is the estimated selling price in the ordinary course of business less the estimated costs of completion and the estimated costs necessary to make the sale.

Investments in debt and equity securities

Investments are recognised/derecognised on the date the Academy or the Group commits to purchase/sell the investments or they expire. Investments in debt and equity securities are initially stated at cost, which is their transaction price unless fair value can be more reliably estimated using valuation techniques whose variables include only data from observable markets. Cost includes attributable transaction costs. These investments are subsequently accounted for as follows:

Available-for-sale securities

Investments in debt and equity securities, being those held for non-trading purposes, are classified as available-for-sale securities. At the end of each reporting period the fair value is remeasured, with any resultant gain or loss being recognised in other comprehensive income and accumulated separately in reserve and funds in the fair value reserve, except foreign exchange gains and losses in respect of monetary items such as debt securities which are recognised directly in the income and expenditure account. When these investments are derecognised or impaired, the cumulative gain or loss recognised in equity is reclassified in the income and expenditure account.

When there is objective evidence that available-for-sale securities are impaired, the cumulative gain or loss that had been recognised directly in reserve and funds is removed from reserve and funds and is recognised in the income and expenditure account. The amount of the cumulative loss that is recognised in the income and expenditure account is the difference between the acquisition cost (net of any principal repayment and amortisation) and current fair value, less any impairment loss on that asset previously recognised in the income.

Impairment losses recognised in the income and expenditure account in respect of available-for-sale equity securities are not reversed through the income and expenditure account. Any subsequent increase in the fair value of such assets is recognised in other comprehensive income.



2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

f) Investments in debt and equity securities (Continued)

Impairment losses in respect of available-for-sale debt securities are reversed if the subsequent increase in fair value can be objectively related to an event occurring after the impairment loss was recognised. Reversals of impairment losses in such circumstances are recognised in the income and expenditure account.

g) Debtors, deposits and prepayments

Debtors, deposits and prepayments are initially recognised at fair value and thereafter stated at amortised cost less impairment losses for bad and doubtful debts, except where the effect of discounting would be immaterial. In such cases, the receivables are stated at cost less impairment losses for bad and doubtful debts.

Impairment losses for bad and doubtful debts are recognised when there is objective evidence of impairment and are measured as the difference between the carrying amount of the financial asset and the estimated future cash flows, discounted where the effect of discounting is material. Objective evidence of impairment includes observable data that comes to the attention of the Group about events that have an impact on the asset's estimated future cash flows such as significant financial difficulty of the debtor.

h) Creditors and accrued charges

Creditors and accrued charges are initially recognised at fair value and thereafter stated at amortised cost unless the effect of discounting would be immaterial, in which case they are stated at cost.

i) Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise cash at bank and on hand, demand deposits with banks and other financial institutions, and short-term, highly liquid investments that are readily convertible into known amounts of cash and which are subject to an insignificant risk of changes in value, having been within three months of maturity at a acquisition.

j) Funds managed by the Group

i) Foundation fund

Funds received which is used exclusively for the establishment and use of the Academy at such time as the Academy shall direct are accounted for as Foundation fund.

ii) General fund

The fund balance represents the accumulated surplus of the Foundation after deducting the amounts transferred to the Academy and is used to finance the general operations of the Group.



2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

Provisions and contingent liabilities

Provisions are recognised for liabilities of uncertain timing or amount when the Academy or the Group has a legal or constructive obligation arising as a result of a past event, it is probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation and a reliable estimate can be made. Where the time value of money is material, provisions are stated at the present value of the expenditure expected to settle the obligation.

Where it is not probable that an outflow of economic benefits will be required, or the amount cannot be estimated reliably, the obligation is disclosed as a contingent liability, unless the probability of outflow of economic benefits is remote. Possible obligations, whose existence will only be confirmed by the occurrence or non-occurrence of one or more future events are also disclosed as contingent liabilities unless the probability of outflow of economic benefits is remote.

Revenue recognition

Provided it is probable that the economic benefits will flow to the Group and the revenue and costs, if applicable, can be measured reliably, revenue is recognised in the income and expenditure account as follows:

Entrance fees and subscription fees

Entrance fees are recognised when the cash is received. Subscription fees are recognised on an accrual basis.

Donations, grants and contributions

Donations, grants and contributions are recognised when the Group is reasonably assured that such amount will be received.

Grants that compensate the Group for expenses incurred are recognised as revenue in the income and expenditure account on a systematic basis in the same periods in which the expenses are incurred.

iii) Income from international congress and various functions

Income from international congress and various functions is recognised on an accrual basis.

iv) Interest income

Interest income is recognised as it accrues using the effective interest method.

V) Dividends

> Dividend income is recognised when the shareholders' right to receive payment has been established.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

m) Related parties

- (a) A person, or a close member of that person's family, is related to the Academy if that person:
 - (i) has control or joint control over the Academy;
 - (ii) has significant influence over the Academy; or
 - (iii) is a member of the key management personnel of the Academy or the Academy's parent.
- (b) An entity is related to the Academy if any of the following conditions applies:
 - (i) The entity and the Academy are members of the same Academy (which means that each parent, subsidiary and fellow subsidiary is related to the others).
 - (ii) One entity is an associate or joint venture of the other entity (or an associate or joint venture of a member of a group of which the other entity is a member).
 - (iii) Both entities are joint ventures of the same third party.
 - (iv) One entity is a joint venture of a third entity and the other entity is an associate of the third entity.
 - (v) The entity is a post-employment benefit plan for the benefit of employees of either the company or an entity related to the Academy.
 - (vi) The entity is controlled or jointly controlled by a person identified in (a).
 - (vii) A person identified in (a)(i) has significant influence over the entity or is a member of the key management personnel of the entity (or of a parent of the entity).

Close members of the family of a person are those family members who may be expected to influence, or be influenced by, that person in their dealings with the entity.



2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

Employee benefits

Short term employee benefits and contributions to defined contribution retirement plans

Salaries, annual bonuses, paid annual leave, contributions to defined contribution plans and the cost of non-monetary benefits are accrued in the year in which the associated services are rendered by employees. Where payment or settlement is deferred and the effect would be material, these amounts are stated at their present values.

Contributions to the Mandatory Provident Funds as required under the Hong Kong Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance are charged to the income and expenditure account.

Termination benefits

Termination benefits are recognised when, and only when, the Group demonstrably commits itself to terminate employment or to provide benefits as a result of voluntary redundancy by having a detailed formal plan which is without realistic possibility of withdrawal.

Foreign currency translation o)

Functional and presentation currency

Items included in the financial statements of the Company and its special purpose entity are measured using the currency of the primary economic environment in which the entity operates (the "functional currency"). The financial statements are presented in Hong Kong dollars, which is the Company functional and presentation currency.

Transactions and balances

Foreign currency transactions are translated into the functional currency using the exchange rates prevailing at the dates of the transactions. Foreign exchange gains and losses resulting from the settlement of such transactions and from the translation at year-end exchange rates of monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are recognised in the statement of comprehensive income and expenditure.

3. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARD ("HKFRSs")

The Group has adopted the new and revised standards, amendments and interpretation ("new and revised HKFRSs") that are first effective for the current accounting period. The application of the new and revised HKFRSs has had no material effect on the Group's performance and positions for the current or prior accounting periods and/or on the disclosures set out in these financial statements. The Group has not applied any new standard or interpretation that is not yet effective for the current accounting period (see note 21).

4. PRINCIPAL SOURCE OF REVENUE

This represents the entrance fees and subscription fees received from fellows and members, and is analysed as follows:

	<u>2014</u> HK\$	<u>2013</u> HK\$
Entrance fees Subscription fees	6,240,000 15,539,399	6,240,000 14,942,086
	_21,779,399	21,182,086

5. OTHER REVENUE

	<u>2014</u> HK\$	2013 HK\$
Other revenue Advertising fee Dividend income from available-for-sale securities Income from specialist certification Income from various functions Interest income Rental income Subscriptions - journal Sponsorship income	138,318 3,356,575 250,900 12,766,990 833,666 2,156,976 2,951,240	234,203 4,349,245 327,200 9,936,332 1,945,667 2,089,476 2,363,065 939,338
Training registration fee Donation income from The Hong Kong Jockey Club Charities Trust Others	1,031,500 14,792,760 13,135,103 51,414,028	643,563

6. SURPLUS FOR THE YEAR

Surplus for the year is arrived at after charging:

 2014 HK\$
 2013 HK\$

 Auditor's remuneration
 142,200
 136,100

7. TAXATION

No provision has been made for Hong Kong Profits Tax as the Group is exempted from taxation under the provision of section 88 of the Hong Kong Inland Revenue Ordinance.

8. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

a) The Group

	Computer	Furniture and	Training & office	Leasehold			Construction in	
	equipment HK\$	fixtures HK\$	equipment HK\$	improvements HK\$	Property HK\$	Total HK\$	progress HK\$	Total HK\$
Cost								
At 1 January 2013 Additions Disposals	2,589,660 169,671 (1,026,869)	5,374,970 723,272 (167,210)	10,702,238 12,125,476 (1,887,437)	10,140,142 4,551,067	3,335,832	32,142,842 17,569,486 (3,081,516)	28,764,146	32,142,842 46,333,632 (3,081,516)
At 31 December 2013 and 1 January 2014 Additions Disposals Transfers	1,732,462 873,840 (3,888)	5,931,032 2,041,671 (2,306,567) 4,140,186	20,940,277 1,916,787 (57,800) 6,832,544	14,691,209 3,075,027 (2,197,644) 17,791,416	3,335,832	46,630,812 7,907,325 (4,565,899) 28,764,146	28,764,146 4,983,712 - (28,764,146)	75,394,958 12,891,037 (4,565,899)
At 31 December 2014	2,602,414	9,806,322	29,631,808	33,360,008	3,335,832	78,736,384	_4,983,712	83,720,096
Accumulated depreciation								
At 1 January 2013 Charge for the year Write back on disposals	2,214,930 149,972 (1,026,869)	5,217,299 131,593 (167,210)	10,264,073 642,824 (1,887,437)	8,790,220 1,124,280	934,032 133,433	27,420,554 2,182,102 (3,081,516)		27,420,554 2,182,102 _(3,081,516)
At 31 December 2013 and 1 January 2014 Charge for the year Write back on disposals	1,338,033 208,294 (2,527)	5,181,682 686,956 (2,306,567)	9,019,460 3,523,636 (57,800)	9,914,500 1,966,140 (2,197,644)	1,067,465 133,433	26,521,140 6,518,459 (4,564,538)		26,521,140 6,518,459 (4,564,538)
At 31 December 2014	1,543,800	3,562,071	12,485,296	9,682,996	_1,200,898	28,475,061	·	28,475,061
Carrying amount								
At 31 December 2014	1,058,614	6,244,251	17,146,512	23,677,012	2,134,934	50,261,323	4,983,712	55,245,035
At 31 December 2013	394,428	749,350	11,920,817	4,776,709	2,268,367	20,109,672	28,764,146	48,873,818

8. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (Continued)

b) The Academy

	Computer	Furniture and	Training & office	Leasehold			Construction	
	equipment HK\$	fixtures HK\$	equipment HK\$	improvements HK\$	Property HK\$	Total HK\$	in <u>progress</u> HK\$	Total HK\$
Cost								
At 1 January 2013 Additions Disposals	2,589,660 169,671 (1,026,869)	5,374,970 723,272 (167,210)	10,655,621 12,125,476 (1,887,437)	10,140,142 4,551,067	3,335,832	32,096,225 17,569,486 (3,081,516)	28,764,146	32,096,225 46,333,632 (3,081,516)
At 31 December 2013 and 1 January 2014 Additions Disposals Transfers	1,732,462 873,840 (3,888)	5,931,032 2,041,671 (2,306,567) 4,140,186	20,893,660 1,916,787 (57,800) 6,832,544	14,691,209 3,075,027 (2,197,644) 17,791,416	3,335,832	46,584,195 7,907,325 (4,565,899) 28,764,146	28,764,146 4,983,712 (28,764,146)	75,348,341 12,891,037 (4,565,899)
At 31 December 2014	2,602,414	9,806,322	29,585,191	33,360,008	3,335,832	78,689,767	4,983,712	83,673,479
Accumulated depreciation								
At 1 January 2013 Charge for the year Write back on disposals	2,214,930 149,972 (1,026,869)	5,217,299 131,593 (167,210)	10,217,456 642,824 (1,887,437)	8,790,220 1,124,280	934,032 133,433	27,373,937 2,182,102 (3,081,516)	<u>.</u>	27,373,937 2,182,102 (3,081,516)
At 31 December 2013 and 1 January 2014 Charge for the year Write back on disposal	1,338,033 208,294 (2,527)	5,181,682 686,956 (2,306,567)	8,972,843 3,523,636 (57,800)	9,914,500 1,966,140 (2,197,644)	1,067,465 133,433	26,474,523 6,518,459 (4,564,538)	<u>.</u>	26,474,523 6,518,459 (4,564,538)
At 31 December 2014	1,543,800	3,562,071	12,438,679	9,682,996	1,200,898	28,428,444		28,428,444
Carrying amount								
At 31 December 2014	1,058,614	6,244,251	17,146,512	23,677,012	2,134,934	50,261,323	4,983,712	55,245,035
At 31 December 2013	394,429	749,350	11,920,817	4,776,709	2,268,361	20,109,672	28,764,146	48,873,818

The Academy entered into an agreement with the Hong Kong Special Administrative Region Government for grant by Private Treaty of Aberdeen Inland Lot No. 414 for a term of 50 years less 3 days with effect from 1 July 1997 and on which the headquarters of the Academy were built. The Academy is required to pay an amount equal to 3% of the rateable value per annum, which has been charged to the income and expenditure account.



9. INTEREST IN A SPECIAL PURPOSE ENTITY

Details of the special purpose entity are as follows:

Name of the special purpose entity	Form of business structure	Place of incorporation and operation	Principal <u>activity</u>	Proportion of ownership interest held by <u>Academy</u>
The Hong Kong Academy of Medicine Foundation Fund	Incorporated	Hong Kong	Fund raising and investment management	100%

10. AVAILABLE-FOR-SALE SECURITIES

	The Group		The Academy	
	<u>2014</u> HK\$	<u>2013</u> HK\$	2014 HK\$	<u>2013</u> HK\$
Equity securities:				
- Listed in Hong Kong - Listed outside Hong Kong	60,826,310	89,490,295 60,710	60,826,310	57,781,779
3 3	60,826,310	89,551,005	60,826,310	57,781,779
Debt securities:				
 Listed in Hong Kong 	14,841,750	15,336,644	-	-
- Listed outside Hong Kong	-	(4)	-	
	14,841,750	15,336,644	3-3	-
Unlisted investment funds, at fair				
value		2	v	
	75,668,060	104,887,649	60,826,310	57,781,779

During the year ended 31 December 2013, the fair value of the debt securities increased and the accumulated impairment loss recognised in prior year was reversed by HK\$1,104,703 in the income and expenditure account.

Included in debt securities are the following amounts denominated in a currency other than the Group's functional currency:

	The 0	The Group		The Academy	
	<u>2014</u>	<u>2013</u>	2014	<u>2013</u>	
Renminbi	11,873,400	11,972,400		1-1	

11. DEBTORS, DEPOSITS AND PREPAYMENTS

	The Group		The Academy	
	<u>2014</u>	<u>2013</u>	<u>2014</u>	<u>2013</u>
	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$
Deposits and prepayments	2,649,571	3,598,319	2,649,571	3,598,319
Other debtors	4,879,273	3,737,991	4,710,052	3,567,509
	7,528,844	7,336,310	7,359,623	7,165,828

All of the debtors, deposits and prepayments are expected to be recovered within one year.

The Group's credit policy is set out in note 18(a).

Included in debtors, deposits and prepayments are the following amounts denominated in a currency other than the Group's functional currency: $\frac{1}{2} \int_{-\infty}^{\infty} \frac{1}{2} \int_{-\infty}^{\infty} \frac{$

	The Group		The Academy	
	2014	<u>2013</u>	<u>2014</u>	<u>2013</u>
United States Dollars	190	795	발	(<u>#</u>)
Renminbi	134,211	131,559	₽	949

12. CASH AND CASH EQUIVALENTS

	The Group		The Academy	
	2014 HK\$	<u>2013</u> HK\$	<u>2014</u> HK\$	<u>2013</u> HK\$
Bank deposits with original maturity of three months or less Cash at bank and on hand	14,858,884 49,690,448	14,530,403 26,886,107	- 16,478,532	25,635,292
	64,549,332	41,416,510	16,478,532	25,635,292

Included in cash and cash equivalents are the following amounts denominated in a currency other than the Group's functional currency:

	The C	The Group		The Academy	
	<u>2014</u>	<u>2013</u>	<u>2014</u>	<u>2013</u>	
United States Dollars	453,249	448,329	=	#	
Renminbi	10,250,462	9,622,814	11,957_	11,903_	

13. CREDITORS AND ACCRUED CHARGES

All of the creditors and accrued charges are expected to be settled within one year or are repayable on demand.

14. AMOUNT DUE FROM SPECIAL PURPOSE ENTITY

The amount due from The Hong Kong Academy of Medicine Foundation Fund, a special purpose entity, is unsecured, interest-free and repayable on demand.

15. RESERVE AND FUNDS

a) Movements in components of reserve and funds

The reconciliation between the opening and closing balances of each component of the Group's consolidated reserve and funds is set out in the consolidated statement of changes in reserve and funds. Details of the changes in the Academy's individual components of reserve and funds between the beginning and the end of the year are set out below:

a) Movements in components of reserve and funds

The Academy

The Academy	Fair value <u>reserve</u> HK\$	General <u>fund</u> HK\$	<u>Total</u> HK\$
At 1 January 2013	10,708,415	78,487,875	89,196,290
Surplus for the year Available-for-sale securities: Changes in fair value	(1,360,477)	(1,663,083)	(1,663,083) (1,360,477)
Total comprehensive income for the year	(1,360,477)	(1,663,083)	(3,023,560)
Transfer to The Hong Kong Academy of Medicine Foundation Fund	· · · · · · · ·	39,000,000	_39,000,000
At 31 December 2013	9,347,938	115,824,792	125,172,730

15. RESERVE AND FUNDS (Continued)

a) Movements in components of reserve and funds (Continued)

The Academy (Continued)

	Fair value <u>reserve</u> HK\$	General <u>fund</u> HK\$	<u>Total</u> HK\$
At 1 January 2014	9,347,938	115,824,792	125,172,730
Surplus for the year Available-for-sale securities:	-	3,045,185	3,045,185
Changes in fair value	1,016,605	#	1,016,605
Total comprehensive income for the			
year	1,016,605_	3,045,185	4,061,790
At 31 December 2014	10,364,543	118,869,977	129,234,520

b) Nature and purpose of reserve and funds

Fair value reserve comprises the cumulative net change in the fair value of available-for-sale securities held at the end of the reporting period and is dealt with in accordance with the accounting policy in note 2(f). Funds received are accounted for in the Foundation fund which is used exclusively for the establishment and use of the Academy at such time as the Academy shall direct. General fund represents the cumulative surplus of the Academy.

16. CAPITAL MANAGEMENT

The Group defined "capital", as including all components of equity. On this basis the amount of capital employed at 31 December was HK\$192,287,464 (2013: HK\$188,202,380).

The Group's primary objectives when managing capital are to safeguard the Group's ability to continue as a going concern.

The Group's capital structure is regularly reviewed and managed. Adjustments are made to the capital structure in light of changes in economic conditions affecting the Group, to the extent that these do not conflict with the Council's fiduciary duties towards the Group or the requirements of the Hong Kong Academy of Medicine Ordinance.

16. CAPITAL MANAGEMENT (Continued)

The Group was not subject to externally imposed capital requirements in either the current or prior year.

17. COMMITMENTS

Capital commitments outstanding at 31 December 2014 not provided for in the financial statements were as follows:

	The	The Group		The Group The Academy		ademy
	<u>2014</u> HK\$	<u>2013</u> HK\$	<u>2014</u> HK\$	<u>2013</u> HK\$		
Contracted for	_1,973,803	10,991,575	1,973,803	_10,991,575_		

18. FINANCIAL INSTRUMENTS

Exposure to credit, liquidity, interest rate and currency risks arises in the normal course of the Group's business. These risks are limited by the Group's financial management policies and practices described below.

a) Credit risk

The Group's credit risk is primarily attributable to available-for-sale securities and cash deposits. Management has a credit policy in place and the exposures to these credit risks are monitored on an ongoing basis.

Investments in available-for-sale securities are normally only in liquid securities and with counterparties that have a credit rating equal to or better than the Group. Given their high credit ratings, management does not expect any investment counterparty to fail to meet its obligations.

The credit risk on liquid funds is limited because the counterparties are banks with high credit ratings assigned by international credit - rating agencies.

The maximum exposure to credit risk is represented by the carrying amount of each financial asset in the statement of financial position. The Group does not provide any other guarantees which would expose the Group to credit risk.

b) Liquidity risk

The Group's policy is to regularly monitor current and expected liquidity requirements to ensure that it maintains sufficient reserves of cash and readily realisable marketable securities to meet its liquidity requirements in the short and longer term.

18. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

c) Interest rate risk

The Group is exposed to interest rate risk only to the extent that it earns bank interest on cash and deposits.

The effective interest rates per annum relating to cash at bank and time deposits at the end of the reporting period ranges from 0.01% to 3.65% (2013: 0.01% to 2.50%) for the Group and 0.01% to 0.05% (2013: 0.01% to 0.05%) for the Academy respectively.

At 31 December 2014, it is estimated that a general increase/decrease of 100 basis points in interest rates, with all other variables held constant, would increase/decrease the Group's surplus for the year and general fund by approximately HK\$45,000 (2013: HK\$414,000). Other components of equity would not be affected (2013: HK\$Nil) by the changes in interest rates.

The sensitivity analysis above has been determined assuming that the change in interest rates had occurred at the end of the reporting period and had been applied to the exposure to interest rate risk for financial instruments in existence at that date. The 100 basis point increase represents management's assessment of a reasonably possible change in interest rates over the period until the end of next reporting period. The analysis is performed on the same basis for 2013.

d) Currency risk

The Group is exposed to currency risk through cash balances, fixed deposits, purchases of debt securities and accounts receivables denominated in Renminbi ("RMB") and other debtors that are denominated in United States dollars ("USD"). As the Hong Kong dollar ("HKD") is pegged to the USD, the Group does not expect any significant movements in the USD/HKD exchange rate. At 31 December 2014, it is estimated that a general increase or decrease in 5% of exchange rates, with all variables held constant, would increase or decrease the Group's surplus for the year and general fund by approximately HK\$1,389,000 (2013: HK\$1,375,000).

e) Fair values

The carrying amounts of all financial instruments as at 31 December 2014 and 2013 approximated their fair values.

The following table presents the carrying value of financial instruments measured at fair value at the end of the reporting period across the three levels of the fair value hierarchy defined in HKFRS 7, *Financial Instruments: Disclosures*, with the fair value of each financial instrument categorised in its entirety based on the lowest level of input that is significant to that fair value measurement. The levels are defined as follows:

 Level 1 (highest level): fair values measured using quoted prices (unadjusted) in active markets for identical financial instruments.

18. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

e) Fair values (Continued)

- Level 2: fair values measured using quoted prices in active markets for similar financial instruments, or using valuation techniques in which all significant inputs are directly or indirectly based on observable market data.
- Level 3 (lowest level): fair values measured using valuation techniques in which any significant input is not based on observable market data.

At 31 December 2014, all financial instruments measured at fair value fall into level 1 of the fair value hierarchy described above.

f) Other price risk

The Group's investments are subject to market price risk arising from uncertainties about future prices of the investments. The Group's market price risk is managed through diversification of the investments.

The Council monitors the market price risk of the investments individually and estimated that a [5%] increase/decrease in market prices of invested bond and equity securities at 31 December 2014, with all other variables held constant, would increase/decrease the Group's net assets by HK\$3 million (2013: HK\$5.2 million).

19. ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS

The Group makes estimates and assumptions concerning the future. Estimate and judgements are continually evaluated and are based on historical experience and other factors, including expectations of future events that are believed to be reasonable under the circumstances.

The Group makes estimates and assumptions concerning the future. The resulting accounting estimates will, by definition, seldom equal the related actual results. Except as stated below, there are no estimates or assumptions used on these financial statements that the executive board members expect will have a significant risk of causing material adjustments to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year.

a) Depreciation

Property, plant and equipment are depreciated on a straight-line basis over the estimated useful lives, after taking into account the estimated residual value. The Group reviews annually the useful life of an asset and its residual value, if any. The depreciation expense for future periods are adjusted if there are significant changes from previous estimates.

19. ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (Continued)

b) Allowance for impairment of doubtful debts

Allowance for impairment of doubtful debts are assessed and provided based on the executive board members' regular review of aging analysis and evaluation of collectibility. A considerable level of judgement is exercised by the management when assessing the credit worthiness and past collection history of each individual member. Any increase or decrease in the allowance for impairment of doubtful debts would affect profit or loss in future years.

20. RELATED PARTY TRANSACTIONS

In addition to the transactions and balances disclosed elsewhere in there financial statements, the Group entered into the following material related party transaction:

Transactions with key management personnel

All members of key management personnel are the council member of the Academy, and no remuneration was paid to them during the years ended 31 December 2014 and 2013.

21. POSSIBLE IMPACT OF AMENDMENTS, NEW STANDARDS AND INTERPRETATIONS ISSUED BUT NOT YET EFFECTIVE FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2014

Up to the date of issue of these financial statements, the HKICPA has issued a number of amendments, new standards and interpretations which are not yet effective have not been adopted in these financial statements.

The Academy's Council member anticipate that the application of the new and revised standards, amendments or interpretations will have no material impact on the results and the financial position of the Group.

22. RESTATEMENTS DUE TO PRIOR YEAR ADJUSTMENT

The fair value gains recorded in the fair value reserve in prior years were not released to consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income when available-for-sale securities were disposed during the year ended 31 December 2009 and earlier. The prior year adjustment was made to transfer such amount from the fair value reserve to the general fund directly.



22. RESTATEMENTS DUE TO PRIOR YEAR ADJUSTMENT (Continued)

a) The prior year adjustment for line item made in the Group's statements of financial position are disclosed as below:

At 31 December 2013

	As		
	previously	Prior	As
	stated	year	restated
	31/12/2013	adjustment	31/12/2013
	HK\$	HK\$	HK\$
Non-current assets			
Property, plant and equipment	20,109,672		20,109,672
Construction in progress	28,764,145		28,764,145
Available-for-sale securities	104,887,649		104,887,649
	153,761,466		153,761,466
Current assets			, ,
Inventories - general merchandise	68,505		68,505
Debtors, deposits and	,		
prepayments	7,336,310		7,336,310
Cash and cash equivalents	41,416,510		41,416,510
·	48,821,325		48,821,325
Current liabilities			. ,
Receipts in advance	59,612		59,612
Creditors and accrued charges	14,320,799		14.320.799
9	(14,380,411)		(14,380,411)
Not assumed as a to	04 440 044		04.440.044
Net current assets	34,440,914		34,440,914
Not consts	100 000 000		100 000 000
Net assets	188,202,380		188,202,380
Barrier and C. I			
Reserve and funds		(4	
Fair value reserve	26,207,586	(4,565,850)	21,641,736
Foundation fund	30,861,166	4 505 050	30,861,166
General fund	131,133,628	4,565,850	135,699,478
	188,202,380		188,202,380

22. RESTATEMENTS DUE TO PRIOR YEAR ADJUSTMENT (Continued)

a) (Continued)

ii) At 1 January 2013

·	As previously stated 1/1/2013	Prior year <u>adjustment</u> HK\$	As restated <u>1/1/2013</u> HK\$
Non-current assets			
Property, plant and equipment Construction in progress	4,722,287		4,722,287
Available-for-sale securities	135,145,277		135,145,277
	139,867,564		139,867,564
Current assets			
Inventories – general merchandise Debtors, deposits and	80,268		80,268
prepayments	4,940,173		4,940,173
Cash and cash equivalents	45,363,221		45,363,221
	50,383,662		50,383,662
Current liabilities			
Receipts in advance	7,165		7,165
Creditors and accrued charges	5,056,843		5,056,843
	(5,064,008)		(5,064,008)
Net current assets	45,319,654		45,319,654
Net assets	185,187,218		185,187,218
Reserve and funds			
Fair value reserve	24,033,880	(4,565,850)	19,468,030
Foundation fund	30,861,166		30,861,166
General fund	130,292,172	4,565,850	134,858,022
	185,187,218		185,187,218

HONG KONG ACADEMY OF MEDICINE 香港醫學專科學院 DETAILED CONSOLIDATED INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2014

	2014	2013
Principal source of revenue	HK\$	HK\$
Entrance fees	6,240,000	6,240,000
Subscription fees	15,539,399	14,942,086
	21,779,399	21,182,086
Other revenue		
Advertising fee	138,318	234,203
Dividend income from listed securities	3,356,575	4,349,245
Income from specialist certification	250,900	327,200
Income from various functions	12,766,990	9,936,332
Interest income	833,666	1,945,667
Rental income	2,156,976	2,089,476
Subscriptions – journal	2,951,240	2,363,064
Sponsorship income	4 004 500	939,338
Training registration fee	1,031,500	-
Donation income from	11 700 750	
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust	14,792,759	040.504
Others	13,135,104	643,564
	51,414,028	22,828,089
	73,193,427	44,010,175
Staff costs	(14,010,344)_	(12,282,718)
Depreciation	(6,518,459)	(2,182,102)
Other operating expenses		
Advertising expenses	53,900	18,000
Auditor's remuneration	142,200	136,100
Bad debt expense	1,250	14,180
Bank charge	188,015	63,675
Building management fee	11,122,483	9,344,639
Computer expenses	457,448	210,442
Dining room expenses	1,290,387	1,237,120
Exchange loss	368,366	560,837
Food and beverage expenses	5,003,220	4,151,749
Government rent and rates	1,211,986	1,113,740
Guest new expense	522,147	613,585
Office supplies	32,265	26,564
Other function expenses	1,492,418	1,278,697
Insurance	287,716	235,577
Meeting expenses	363,794	915,354
Miscellaneous	3,407,966	1,418,469
Newsletter and journal production	1,348,407	1,491,461
Postage and delivery	182,363	131,856
Printing and stationery	488,382	546,900
Professional fees	6,434,899	2,668,617
Realised loss on investment	≔	27,517
Repairs and maintenance	594,514	539,847
Telephone and fax	108,144	186,095
Travelling	716,746	778,015
Utilities	244,634	229,863
Video and design expense	811,225	765,000
Loss in disposal of property, plant and equipment	1,361	#
Scholarship expenses	17,205 (36,893,441)	(28,703,899)
Surplus for the year	15,771,183	841,456
in	.51,771,130	011,400



Appendix 1: Membership of the Academy Committees / Subcommittees 附錄一: 醫專轄下各委員會及小組委員會的委員名單

Appeals Committee

Chairman : Prof. John Leong 梁智仁教授 Panel : Dr. David Fang 方津生醫生

eanel : Dr. David Fang 方津生醫生 Dr. K.H. Lo 羅國洪醫生 Prof. P.C. Ho 何柏松教授 Dr. W.P. Mak 羅國洪醫生

Dr. S.P. Hui 許少萍醫生 Prof. C.Y. Yeung 楊執庸教授

Dr. Lawrence Lai 賴福明醫生

Editorial Board (Focus)

Editor : Prof. Ignatius Yu 余德新教授

Members : Dr. C.C. Lau 劉楚釗醫生 Dr. Y.L. Yu 余毓靈醫生

Dr. David Fang 方津生醫生 Mr. Elmer Wan 溫樹堂先生

Dr. Donald Li 李國棟醫生

Editorial Board (Hong Kong Medical Journal)

Editor-in-chief : Prof. Ignatius Yu 余德新教授

Senior Editors : Prof. P.T. Cheung 張璧濤教授 Prof. Martin Wong 黃至生教授

Dr. Albert Chui 徐家強醫生

Prof. Michael Irwin

Editors : Dr. Gavin Chan 陳慶釗醫生

Dr. K.L. Chan 陳廣亮醫生 Dr. K.S. Chan 陳健生醫生

Prof. Henry Chan 陳力元教授

Dr. David Chao 周偉強醫生 Dr. W. Cheuk 卓華醫生

Dr. T.W. Chiu 趙多和醫生

Dr. Paul Choi 蔡祥龍醫生

Dr. Stanley Choi 蔡兆堂醫生 Prof. L.W. Chu 朱亮榮教授

Prof. Ellis Hon 韓錦倫教授

Dr. K.W. Huang 黃凱文醫生

Dr. W.K. Hung 熊維嘉醫生 Dr. Bonnie Kwan 關清霞醫生

Dr. Alvin Kwok 郭坤豪醫生

Prof. Paul Lai 賴寶山教授

Dr. Eric Lai 賴俊雄醫生 Dr. C.Y. Lam 林楚賢醫生

Dr. Stephen Lam 林德深醫生

Dr. Patrick Lau 劉志斌醫生

Dr. Arthur Lau 劉俊穎醫生 Prof. Keith Lau 劉廣洪教授

Dr. P.Y. Lau 婁培友醫生

Prof. Nelson Lee 李禮舜教授

Dr. Danny Lee 李偉雄醫生

Dr. K.Y. Leung 梁國賢醫生

Dr. T.W. Wong 黃大偉醫生

Dr. Danny Leung 梁子昂醫生

Prof. Thomas Leung 梁慧康教授

Prof. W.K. Leung 梁惠強教授

Dr. Kenneth Li 李啟煌醫生

Dr. David Liu 劉大立醫生

Dr. Janice Lo 羅懿之醫生

Dr. Herbert Loong 龍浩鋒醫生

Dr. James Luk 陸嘉熙醫生

Dr. Andrea Luk 陸安欣醫生

Dr. Ada Ma 馬天慧醫生

Dr. Arthur Mak 麥敦平醫生

Dr. Henry Mak 麥嘉豐醫生

Prof. Anthony Ng 吳志輝教授

Dr. Jacobus Ng 吳國夫醫生

Prof. Hextan Ngan 顏婉嫦教授

Dr. Martin Pak 白威醫生

Dr. Edward So 蘇超駒醫生

Dr. William Tang 鄧旭明醫生

Dr. Kenneth Wong 黃格元醫生

Prof. Patrick Woo 胡釗逸教授

Prof. Bryan Yan 甄秉言教授

Dr. T.K. Yau 游子覺醫生

Dr. Kelvin Yiu 姚啟恆醫生

Advisors on : Dr. William Goggins Dr. Eddy Lam 林國輝醫生

Biostatistics

Advisor on Clinica : Prof. Shelly Tse 謝立亞教授

Epidemiology

International Editorial Advisory Board (Hong Kong Medical Journal)

Members : Prof. Sabaratnam Arulkumaran Prof. Sean Hughes

Prof. Robert Atkins
Prof. Arthur Kleinman
Prof. Peter Cameron
Prof. David Christiani
Prof. James Dickson
Prof. Mark Wintermark
Prof. Willard Fee, JR
Prof. Homer Yang

Prof. Robert Hoffman

Education Committee

Chairman : Prof. C.S. Lau 劉澤星教授

Members : Dr. Victor Abdullah Dr. H.S. Lam 林漢城醫生

Dr. H.M. Chan 陳浩明醫生Prof. Y.L. Lau 劉宇隆教授Dr. Phyllis Chan 陳國齡醫生Dr. K.M. Lee 李健民醫生Dr. Tina Chan 陳少梅醫生Prof. T.Y. Leung 梁德楊教授Dr. David Chao 周偉強醫生Prof. Philip Li 李錦滔教授

Prof. Peter Chiu 曲廣運教授 Prof. Felice Lieh-Mak 麥列菲菲教授

Dr. Y.Y. Ho 何玉賢醫生Dr. Robert Ng 吳邦彥醫生Dr. C.H. Koo 古志雄醫生Dr. F.C. Pang 彭飛舟醫生Prof. Shekhar KumtaDr. Gordon Wong 黃志強醫生

Prof. Jimmy Lai 黎少明教授 Dr. W.P. Yau 丘偉鵬醫生

Prof. Paul Lai 賴寶山醫生

Co-opted Members : Dr. C.C. Lau 劉楚釗醫生 Dr. Donald Li 李國棟醫生

Best Original Research by Trainees (BORT) Contest - Panel of Judges

Chairman : Prof. C.M. Lo 盧寵茂教授

Members : Dr. Angus Chan 陳銘偉醫生 Prof. C.S. Lau 劉澤星教授

Dr. C.W. Kam 甘澤華醫生 Prof. Raymond Liang 梁憲孫教授

Prof. Linda Lam 林翠華教授

CME Subcommittee

Chairman : Dr. Angus Chan 陳銘偉醫生

Members : Dr. C. L. Au 區志立醫生 Dr. Mary Kwong 鄺碧綠醫生

Dr. Angus K. L. Chan 陳健靈醫生 Prof. Cindy Lam 林露娟教授 Dr. Billy Chiu 趙志輝醫生 Prof C. S. Lau 劉澤星教授

Dr. Stephen Foo 傅鑑蘇醫生 Dr. Lorna Ng Ventura 吳蓮蓮醫生

Dr. S. F. Hung 熊思方醫生 Dr. Gene Tsoi 蔡惠宏醫生

Training Scholarship Subcommittee

Chairman : Dr. H.T. Luk 陸洪滔醫生

Members : Dr. Y.F. Chow 周雨發醫生 Dr. W.K. Ngai 倪偉傑醫生

Dr. Stephen Foo 傅鑑蘇醫生Dr. John Ling 林友港醫生Dr. C.T. Hung 熊志添醫生Dr. S.N. Wong 黃錫年醫生



Working Group on Credentialling

Chairman : Prof. C.S. Lau 劉澤星教授

Members : Prof. Francis Chan 陳家亮教授 Dr. Y.F. Chow 周雨發醫生

Dr. K.B. Cheung 張啟斌醫生
Dr. Stephen Cheung 張志偉醫生
Dr. Alexander Chiu 邱家駿醫生
Dr. Philip Chiu 趙偉仁醫生
Dr. Y.W. Wong 黃一華醫生

Working Group on Genetic and Genomics

Chairman : Prof. C.S. Lau 劉澤星教授

Members : Prof. Annie Cheung 張雅賢教授 Dr. C.Y. Fong 方頌恩醫生

Prof. Rossa Chiu 趙慧君教授Dr. Stephen Lam 林德深醫生Dr. W.H. Chung 鍾偉雄醫生Prof. T.Y. Leung 梁德楊教授Dr. Brian Chung 鍾侃言醫生Dr. F.M. Lo 盧輝文醫生

Finance and Investment Committee

Chairman : Dr. Philip Wu 伍步謙博士

Members : Dr. C.W. Chan 陳作耘醫生 Mr. Francis Ka 賈樹彬先生

Dr. David Fang 方津生醫生Dr. Donald Li 李國棟醫生Mr. H. Fong 方俠先生Prof. William Wei 韋霖教授

Dr. Stephen Foo 傅鑑蘇醫生

House Committee

Chairman : Dr. C.C. Lau 劉楚釗醫生

Members : Dr. C.W. Chan 陳作耘醫生 Mr. Desmond Ng 吳和貴先生

Dr. Stephen Foo 傅鑑蘇醫生Dr. Kathleen So 蘇碧嫺醫生Prof. H. Fung 馮康教授Prof. Stephen Wei 韋漢賢教授Dr. Elaine Kan 簡以靈醫生Prof. William Wei 韋霖醫生

Prof. N.K. Leung 梁乃江教授

Ex-officio Member : Dr. Donald Li 李國棟醫生
Advisor (IT) : Mr. Joseph Lau 劉耀祖先生
Advisor (M&E) : Mr. Alfred Sit 薛永恒先生

F&B Subcommittee

Chairman : Dr. Donald Li 李國棟醫生

Members : Dr. C.C. Lau 劉楚釗醫生 Dr. Kathleen So 蘇碧嫺醫生

Dr. Roland Leung 梁宗存醫生 Dr. Betty Young 楊允賢醫生

Human Resources Subcommittee

Chairman : Dr. Stephen Foo 傅鑑蘇醫生

Members : Dr. C.W. Chan 陳作耘醫生 Ms. Katherine Shiu 蕭嘉韻女士

Prof. T.F. Fok 霍泰輝教授Dr. H.K. Tong 唐漢軍醫生Dr. C.C. Lau 劉楚釗醫生Prof. Stephen Wei 韋漢賢教授Prof. C.S. Lau 劉澤星教授Prof. William Wei 韋霖醫生Prof. N.K. Leung 梁乃江教授Prof. Ignatius Yu 余德新教授

Dr. Donald Li 李國棟醫生

Membership Committee

Chairman : Dr. S.F. Hung 熊思方醫生

Members : Prof. T.K. Chan 陳棣光教授 Prof. Y.L Lau 劉宇隆教授

Prof. L.K. Hung 熊良儉教授 Dr. S.Y. Cho 曹紹賢醫生

Prof. Joseph Lau 劉允怡教授

MPS-HKAM Award - Panel of Judges

Chairman : Prof. Raymond Liang 梁憲孫教授

Members : Prof. Joseph Lau 劉允怡教授 Dr. Ming Teoh 張明經醫生

Dr. Derrick Au 區結成醫生 Prof. Ignatius Yu 余德新教授

Past Presidents Advisory Committee

Convenors : Dr. David Fang 方津生醫生 Honorary Secretary : Dr. Donald Li 李國棟醫生

Members : Past Presidents of the Academy and Colleges

Publications Committee

Chairman : Prof. Ignatius Yu 余德新教授

Members : Dr. James Chiu 趙承平醫生 Dr. T.W. Wong 黃大偉醫生

Dr. David Fang 方津生醫生 Dr. Y.L. Yu 余毓靈醫生

Prof. William Wei 韋霖教授

Public Relations Committee

Chairman : Dr. C.L. Law 羅致廉醫生

Members : Spokespersons of the Academy and Colleges

Hong Kong Jockey Club Disaster Preparedness and Response Institute

Community Resilience Subcommittee

Chairman : Dr. Kevin Hung 洪磯正醫生

Members : Mr. Roger Cheung 張子德先生 Ms. Grace Lo 盧婉芳女士

Mr. Francis Fong 方耀堂先生
Dr. C.C. Lau 劉楚釗醫生
Mr. S.C. Ma 馬信昌先生
Mr. T.L. Lau 劉庭亮先生
Mr. Raymond Lee 李啟賢先生
Dr. L.P. Leung 梁令邦醫生
Mr. Thomas Leung 梁達昌先生
Mr. M.T. Wong 黃明德先生

Editorial Committee

Chairman : Dr. Kevin Hung 洪磯正醫生

Members : Prof. Emily Chan 陳英凝教授 Dr. C.T. Lui 雷俊達醫生

Dr. T.N. Chan 陳東寧醫生Dr. T.W. Wong 黃大偉醫生Dr. C.C. Lau 劉楚釗醫生Prof. Ignatius Yu 余德新教授

Prof. C.S. Lau 劉澤星教授

Ex-Officio Member : Dr. Donald Li 李國棟醫生



Executive Committee

Chairman : Dr. Donald Li 李國棟醫生

Members : Dr. Kevin Hung 洪磯正醫生 Prof. C.S. Lau 劉澤星教授

Dr. C.C. Lau 劉楚釗醫生 Mr. Elmer Wan 溫樹堂先生

Governance Board

Chairman : Dr. Donald Li 李國棟醫生 Vice-Chairman : Prof. C.S. Lau 劉澤星教授

Members : Dr. C.C. Lau 劉楚釗醫生 Mr. Ken Mak 麥桂培

Prof. Gabriel Leung梁卓偉教授Dr. Francis Mok莫碧添醫生Mrs. Margaret Leung梁高美懿女士Mr. Jimmy Yuen袁漢榮先生

Mr. Gregory Lo 盧振雄先生

Quality Assurance and Finance Committee

Chairman : Prof. William Wei 韋霖醫生

Members : Mr. Raymond Chan 陳君德先生 Dr. H.T. Luk 陸洪滔醫生

Dr. P.P. Chen 曾煥彬醫生Ms. Nancy Tse 謝秀玲女士Dr. C.C. Lau 劉楚釗醫生Mr. Elmer Wan 溫樹堂先生

Prof. C.S. Lau 劉澤星教授

Ex-Officio Member : Dr. Donald Li 李國棟醫生

Hong Kong Jockey Club Innovative Learning Centre for Medicine

Management Committee

Chairman : Dr. W.K. Tung 董偉杰醫生

Members : Dr. P.P. Chen 曾煥彬醫生 Prof. C.S. Lau 劉澤星教授

Dr. Kevin Hung 洪磯正醫生Dr. Donald Li 李國棟醫生Dr. C.C. Lau 劉楚釗醫生Dr. H.T. Luk 陸洪滔醫生

Honorary Advisor : Dr. Francis Mok 莫碧添醫生 Prof. N.G. Patil

Honorary Director : Dr. W.K. Tung 董偉杰醫生

Honorary Deputy : Dr. H.Y. So 蘇慶餘醫生

Director

Honorary Assistant : Dr. T.N. Chan 陳東寧醫生 Dr. Patricia Kan 簡幗儀醫生

Director Dr. Dominic Foo 傅志聰醫生

Programme Subcommittee

Chairman : Dr. W.K. Tung 董偉杰醫生

Members : Dr. Bill Chan 陳衍標醫生 Dr. T.C. CHu 朱進昌醫生

Dr. Johnny Chan 陳偉文醫生
Dr. Y.K. Chan 陳英琪醫生
Prof. Philip Chiu 趙偉仁教授
Dr. K.M. Chow 周鑑明醫生
Dr. K.M. Chow 周鑑明醫生
Dr. Y.F. Chow 周雨發醫生
Dr. Clement Tham 譚智勇醫生

Quality Management Subcommittee

Chairman : Dr. H.Y. So 蘇慶餘醫生

Members : Dr. Benny Cheng 鄭振邦醫生 Dr. Bassanio Law 羅焯華醫生

Dr. Ralph Cheung 張冠豪醫生 Dr. S.W. Law 羅尚尉醫生

Mr. S.K. Kan 簡兆權先生

Research and Development Subcommittee

Chairman : Dr. T.N. Chan 陳東寧醫生

Members : Prof. K.C. Wong 黄國柱教授 Dr. Timothy James Brake

Dr. Y.F. Choi 蔡宇暉醫生 Dr. Jacky Chan 陳俊傑醫生



Appendix 2: Representation of the Academy 附錄二: 醫專的代表

Representatives on Committees of Other Organisations 於其他機構的委員會擔任成員之代表

Committee	Organisation	New
Medical Council of Hong Kong		Dr. S.F. Hung
		Dr. C.C. Lau
Education and Accreditation	Medical Council of Hong Kong	Prof. C.S. Lau
Committee		Dr. H.T. Luk
Education and Accreditation	Dental Council of Hong Kong	Dr. Edmond Pow
Committee		
Panel of Assessors	Medical Council of Hong Kong	Dr. Thomas Lai
		Dr. Francis Mok
Task Force on Telemedicine	Medical Council of Hong Kong	Dr. K.M. Choy
Committee on Promotion of	Department of Health	Prof. T.F. Fok
Breastfeeding		
Working Group on Documentation	Department of Health	Dr. W.M. Poon
of Cause of Death		
Occupational Deafness Medical	Labour Department	Dr. Joan Fok
Committee		Dr. C.M. Ngai
Subgroup on Professional	Food & Health Bureau	Dr. Gene Tsoi
Development for Primary Care		
Directory Enrolled Doctors and		
Dentists		
Steering Committee on e-Health	Food & Health Bureau	Dr. Raymond Yung
Record Sharing		Dr. Gene Tsoi
Working Group on e-Health	Food & Health Bureau	Dr. Gene Tsoi
Record & Information Standards		
Working Group on Institutional	Food & Health Bureau	Dr. Raymond Yung
Arrangements of the Steering		
Committee on e-Health Record		
Sharing		
Steering Committee on Strategic	Food & Health Bureau	Prof. Raymond Liang
Review on Healthcare Manpower		Dr. Donald Li
Planning and Professional		
Development	D. 10 H. H. D.	D D 1111
Medical Sub-group of the Steering	Food & Health Bureau	Dr. Donald Li
Committee on Strategic Review		
on Healthcare Manpower Planning		
and Professional Development		D CD 11.
Working Group on Health		Prof. Raymond Liang
Protection Scheme	Hognital Anthonity	Drof Dayman 11:-
Preparatory Group on Strategies	Hospital Authority	Prof. Raymond Liang
of Genetic & Genomic Services in		
HK Monthly Thursday Luncheon with	Executive Council	Dr. Donald Li
Monthly Thursday Luncheon with Non-Official Members of the	Executive Council	DI. DOHAIQ LI
Executive Council of HKSAR		
		Dr. Donald Li
The Provisional Hong Kong Academy of Nursing		DI. DOHAIU LI
Academy of Nursing		

Committee	Organisation	New
eHR Information Standards	Food & Health Bureau	Dr. Andrew Ip
Domain Group on Terminology		
for Problem & Procedure		
Visit Team for Accreditation	Medical Council of Hong Kong	Prof. Raymond Liang
Exercise of Medical Education		
and Training of CUHK and HKU		
Working Group on Defining	Steering Committee on Review of	Prof. Raymond Liang
High Risk Medical Procedures/	Regulation of Private Healthcare	Prof. C.S. Lau
Practices Performed in	Facilities	
Ambulatory Setting		
Steering Committee on Review of	Food and Health Bureau	Prof. Raymond Liang
Regulation of Private Healthcare		
Facilities		



Representatives on Overseas Scientific Meeting 出席海外學術會議之代表

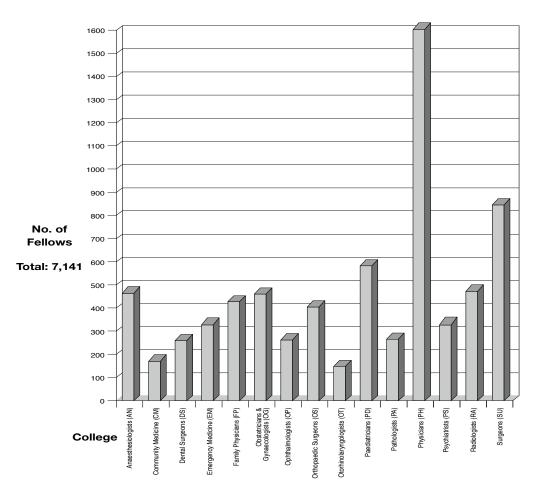
Overseas Scientific Meeting	Organiser	Representative
Promoting Ethical Business	The Asia-Pacific Economic	Prof. T.F. Fok
2 Sep 2014	Cooperation (APEC)	
IAMRA Conference	General Medical Council UK	Dr. Donald Li
9-12 Sep 2014		Prof. C.S. Lau
Honorary Fellowship and St	Royal College of Physicians of	Dr. Donald Li
Luke's Fellowship Ceremony	Ireland	
17-18 Oct 2014		
International Medical Leadership	Royal College of Physicians and	Dr. Y.F. Chow
Forum	Surgeons of Canada	
22 Oct 2014		
Annual Conference	General Medical Council UK	Dr. Donald Li
16 Mar 2015		Prof. T.F. Fok
31st Annual Meeting	Royal College of Physicians of	Dr. Donald Li
26-29 Mar 2015	Thailand	
海医会全科专委会海峡两岸医药	海医会全科专委会	Dr. Donald Li
卫生交流协会全科医学专业委员		
会第一届委员会		
16-18 Apr 2015		
Internal Medicine 2015	American College of Physicians	Dr. Donald Li
30 Apr – 2 May 2015		Prof. C.S. Lau
Annual Scientific Congress	Royal Australasian College of	Prof. Stephen Cheng
4-8 May 2015	Surgeons	
Spring General Meeting and	Royal College of General	Dr. Donald Li
Honorary Fellowship Ceremony	Practitioners	
15 May 2015		
RACP Congress	Royal Australasian College of	Dr. Patrick Li
24-27 May 2015	Physicians	
2015 Annual Academic	Shanghai Medical Association	Dr. Donald Li
17 Jul 2015		
49 th Singapore-Malaysia Congress	Academy of Medicine, Singapore	Dr. Donald Li
of Medicine		Prof. T.F. Fok
31 Jul – 2 Aug 2015		Prof. C.S. Lau
		Dr. C.C. Lau

Appendix 3: Fellowship Statistics 附錄三:院士數據

(as of August 2015 截至二零一五年八月)

College	No. of Fellows
Anaesthesiologists	473
Community Medicine	179
Dental Surgeons	266
Emergency Medicine	338
Family Physicians	433
Obstetricians & Gynaecologists	467
Ophthalmologists	270
Orthopaedic Surgeons	412
Otorhinolaryngologists	154
Paediatricians	589
Pathologists	272
Physicians	1613
Psychiatrists	341
Radiologists	481
Surgeons	853
Total:	7,141

(Note: There are 57 Academy Fellows who possess Fellowship in two or more different specialties.)





Appendix 4: 2014 New Academy Fellows 附錄四:二零一四年新醫專院士

New Fellows admitted at the Extraordinary General Meeting on 12 June 2014

The following nominations were approved by Council on 12 June 2014.

College of Anaesthesiologists (6 Fellow)

Chan Wai Naam, Wales Lui, Wilson Sham Pui Ting, Kati

Li Cheuk Yin Mak On Li, Ann Wan Che Kit

College of Community Medicine (3 Fellows)

Au Wing Yee, Winnie Cheng Pui Yan Shu Bo Yee

College of Dental Surgeons (5 Fellows)

Chin Shan Shan, Alice Wan Kong Yuk, Annie Yuen Kit Zin

Tsang Yiu Cheung Yau Ka Po

College of Emergency Medicine (16 Fellows)

Chan Ka Man Ko Hiu Fai Ma Shuk Ting, Christine

Chan Tze Ho
Law Ping Keung
Mok Yin To
Chan Wai To, Total
Lee Chung Yan
Wang Xiao
Chan Wing Lun
Li Tin Yan
Wong Chun Yin
Cheung Lap Woon
Lo Chi Wing
Yeung Sze Hoi

Chung Tong Shun

College of Family Physicians (10 Fellows)

Chan Ngai PingLai Pui YanSiu Lok ManCheng Cheuk HongLee Chi LeungTsang Chi FaiChu Lai ShanLi Hei LimYung Yin Ying

Ho Wing Man

College of Obstetricians and Gynaecologists (2 Fellow)

Chan Lai Ling Choi Sze Ngar, Sylvi

College of Ophthalmologists (5 Fellow)

Chung Chung Yee Ng Siu Chun, Danny Yau Shing Kin

Ho Wing Lau Sin Pui Yee

College of Orthopaedic Surgeons (2 Fellows)

Chan Wai Ming Pun Cheuk Ting, Terence

College of Otorhinolaryngologists (2 Fellows)

Lee Chi Wai Yeung Yat Bong

College of Paediatricians (8 Fellows)

Chan Pak Hong Lam Ka Yi, Catherine Ma, Vinci Chiang Pui King Lau Wai Ling Man, Elim

Chu Wing Sze, Dorothy Law Yuen Ki

College of Pathologists (8 Fellows)

Cheng Hua Yin, Naomi Lam Yiu Wing Ng Mang Ting Ip Ka Ling, Rosalina Lee Han Chih, Hencher So Ka Li

Lam Tit Leung Kin Chung

College of Physicians (17 Fellows)

Chan Sheung Hey, Thomas

Lau Yat Ming

Tsang Kai Fung

Chan Yung

Lee Ka Wah

Wong Chi Wing

Ho Yim Ha

Lee, Savio

Wu, Enoch

Huang Shan Shan

Lui Sau Fong

Yeung Pui Yu

Hui Yin Lam, Elaine Ma Kit Kwan Yung See Yue, Arthur

Kok Ying Lung, Henry Ng Shun Chin

College of Psychiatrists (6 Fellows)

Chong King Yee Lau Kar Wai Liu Wan Wan Hui Kin Ming Leung Yuen Shan Poon Sin Ting

College of Radiologists (23 Fellows)

Chan Ka Chi Lam Cheuk Hang, Sunny Pan Nin Yuan

Chan Wing Lok Lee Ka Lok She Hoi Lam, Helen

Cho Kwan Yin

Leung On Cheung

Tam Ka Ying

Fang Xin Hao, Benjamin

Li Wing Sum

Tam Yee Na

Fung Kai Pong, Vincent

Lim Mei Ying

Tsang Wai Kan

Ho, Grace

Luk Yiu, Shiobhon

Wan Yu Hon

Kung Boom Ting

Mui Wing Ho

Wong Wai Yin

Kwok Yuen Lam Nyaw Shi Feng

College of Surgeons (9 Fellows)

Chan Tin Yan, Christina Kwan Wai Yin, Wilson Poon Tai Lun, Terence

Cheung Chi Ying, Genevieve Law Yuk Tung Lok Man

Ho Sze Ho, Brian Lee Kin Wing Yeung Hip Wo, Victor

Total number of Fellows admitted: 122



New Fellows admitted at the 21st Annual General Meeting on 19 December 2014

The following nominations were approved by Council on 11 December 2014.

College of Anaesthesiologists (19 Fellow)

CHIU Suet Wai	FONG Ching Man	IP Kam Yuen
LAI Tsun Yin	LAI Wing Yee, Winnie	LAM Kit Man
LEE Pui Yew, Steffie	LEE Sau Man	LEE Tsz Man
MOK Yue Hong, Louis	SHIU Ying Fung	SO Ka Man

TSUI Pui Yee TSUI Tsz Kin WAI Pak Kei, Rebecca WONG Fung Ping WONG Man Kin WONG Sau Ching, Stanley

WONG, Silky

College of Community Medicine (12 Fellows)

CHAN Hon Keung	CHIM Pak Wing	FONG Ho Ching
FUNG Wai Kwan, Barbara	HAU Wai Lok	HO Chi Hin

HUNG Chi TimLEUNG Wai Man, RaymondLOW Hon Kei, KelvinLUK Yiu YanWONG Wai YingYAU Shui Wah, Carol

College of Dental Surgeons (1 Fellows)

TSUI Wai Kin

College of Emergency Medicine (16 Fellows)

AU Wing Kiu, Catherine	CHEUNG Chi Kin, Arthur	FAN Man Wai, Mandy
HO Chik Leung	LAI Chun Yu	LAM Hiu Fung
LAM Kei Fung	LEE Kwok Ping, Tommy	LI Shi Nga
LO Chun Hung	LO Wing Sum	POON Kin Ming
TSANG Wing Hong	WONG Kai Pong	WONG Kin Wa

WONG Kwun Bun

College of Family Physicians (10 Fellows)

CHAN Mei Tak	CHENG Pui Sum, Cupid	KWAN Chun Man
KWOK Tsz Tik	LEUNG Wing Mun	LO Shiu Bong
SIN Ho Fai, Edmond	WU Kwok Keung	YIP Pui Chuen

YU Yee Tak, Esther

College of Obstetricians and Gynaecologists (14 Fellow)

CHAI Yu Ka	CHAN Ying Tze, Viola	CHOW Kei Man
CHUNG Wai Hang	FONG Pik Lau	FUNG Wen Ying. Lii

CHUNG Wai Hang FONG Pik Lau FUNG Wen Ying, Linda HO Ka Wai LAW Yun Pui, Jessica LEE Ho Sze, Jacqueline

LEE Hui Ling, Helena MATSUZONO Tomoko TAM Ching Ting

WAN Hei Lok, Tiffany YUNG Shuk Fei

College of Ophthalmologists (0 Fellow)

College of Orthopaedic Surgeons (16 Fellows)

CHAN Sze Yan CHAU Yee Man, Jackie CHEUNG Pui Yin, Jason

CHIU Wang Kei LEE, Raymond Peter LEE Sung Yee

LEUNG Oi Yee, PriscillaMAK Chu KayNG Man Sin, JessicaONG Tim Yun, MichaelTAM Kwok Wai, KelvinTONG Wing Sze, Jennifer

WU Tsz Kit YEUNG Yip Kan YEUNG Yuk Nam

YIM Wing Ngai

College of Otorhinolaryngologists (5 Fellows)

LAM Wai Kei LAU Tak Yin LEUNG Kwok Hung, Vincent

MAK Chi Keung WONG Ka Fai

College of Paediatricians (9 Fellows)

CHAN Chi Ngong CHAN Kwong Tat CHOW Chin Ying LEE Lai Ka PANG Shir Wey, Gloria SO Wing Yee TSUI Tsz Kwan YAM Kwan Ming YU Tak Ching

College of Pathologists (5 Fellows)

CHAU Wai Suen, Madeleine FOO Ka Chung NG Kwan Shun

SHUM Ka Shing WONG On Kit

College of Physicians (43 Fellows)

CHAN Chi Hey, Heyson CHAN Chi Wang, Gary CHAN Chiu Yan

CHAN Shuk Ying CHAN Ting CHAN Wai Lun, Larry

CHEUNG Wing Sze, Emily
CHOY Shin Man
CHU Wai Ying
CHU Yim Pui
FAN Sin Ying
FONG Man Chi
HO Chup Hei
HO Kai Tin
HUE Siu Man
IP, David
ISMAIL, Moamina
KOH Chiu Choi
KWAN Pui Yuen, Lorraine
KWOK Chun Lee
LAU Tsz Ki, Alexson

LAW Mei YanLEE Chi YanLI John WingLI Wing Man, ChristieLIN Oi YeeMA Chi MingMA King WingNG Siew ChienSIU Chun Yue

TANG King Fun TANG Wing Sen, Joyce TONG Yee Hong, Terence

TSANG Hoi Lun, Helen TSANG Kwok Ying, Ingrid TSUI Sui Na WONG Chi Yan WONG Ho Nam WONG Sai Ho WONG Wai Mui YIP Choi Wan YUK Ka Lok

YUNG Sai Kwong

College of Psychiatrists (14 Fellows)

CHAN Cheuk Chi
CHAN, Oliver
CHAN Wai Tuen
CHAN Yee, Joyce
CHENG Pak Wing
HO Ka Yun, Karen
HUI Hon Man
HUNG Shee Yueng, Karen
POON Lap Tak
TANG Hoi Yin
TANG Yuen Yee, Dorothy
TSANG Suk Ling

YIP Pui Lam YU Yee Wah

College of Radiologists (2 Fellows)

HO Sai Chung LUI Pui Yan



WONG Ping Hong, Derek

College of Surgeons (26 Fellows)

CHAN Kwan Kit CHAN Kwun Wai CHAN, Shannon Melissa CHAN Wing Hong CHENG, Mina CHENG Tsz Ling, Chris CHIU Nga King **CHOW Sheung Ming** CHU Chik Wah CHU Ming Leong CHU Wai Yin FONG Kwong Wai LAM Siu Kei, Samuel LAU Hiu Yan, Stephanie LAW Chung Yau LEE Wang Fai LEUNG Yuen Yee LI Ka Ho NG Ka Kin TAM Ho Man TANG Chun Kit

WONG Yu Hong, Ian

WONG Ying Way

YAM Po Chu, Patricia YU Hok Yee, Harry

Total number of Fellows admitted: 192

Appendix 5: Staff List 附錄五:職員名單

Eric Chan Manager (AV/IT)

Ming Chan Senior Executive Manager

Toki Chan Event Assistant

Warren Chan Assistant Managing Editor Camellia Chau Chief Operations Officer

Aaron Cheng Deputy Chief Executive Officer
Elsa Cheng Manager (External Affairs)
Iris Cheung Manager (General Affairs)

Jane Cheung Clerical Officer Kevin Cheung System Analyst

Cindy Chan Clerical Officer (Receptionist)

Helen Chu Deputy Manager (Education and Membership)

Jessie Chow Deputy Manager (Event)
Becky Choy Clerical Officer (Receptionist)

Tony Fung Manager (Building)

Joanna Ho Administrative Assistant (Education and Membership)

Kevin Hung Director, HKJC DPRI Alex Kwan AV/IT Technician W.K. Kwan Clerical Officer

Amy Ku Manger (Administration)

Katie Kwok Secretary to Chief Operations Officer & Deputy Chief Executive Officer

Yvonne Kwok Managing Editor Evageline Lam Assistant Director

Judy Lam Workman

Betty Lau Deputy Managing Editor
Sharon Lee Administrative Assistant
Anna Leung Clerical Officer (Accounting)

Karen Leung Manager (Training) Agatha Lin Manager (Project)

Raymond Lo Administrative Assistant (Facilities)

Kenton Mak Technical Officer Angel Ng Manager (Project)

Justin Ng Deputy Manager (Event)

Ken Ng Event Assistant Richard Pang Deputy Manager

Ravdeep S. Sethi Assistant Manager (Corporate Communications)

Lorraine Shiu Clerical Officer

Lillian Suen Administrative Assistant (Accounting)

Mark Tong

Elmer Wan

Chief Executive Officer

Chris Wong

Manager (Nursing)

Maple Wong Administrative Assistant (IT)

Ivy Wong Personal Secretary to Chief Executive Officer

Lenora Yung Manager (Event)

The electronic copy of this Annual Report is available for download at the website of the Hong Kong Academy of Medicine (www.hkam.org.hk). Fellows who do not need to receive a hardcopy from next year onwards may return the reply slip below to the Secretariat by either mail or fax. They may choose to receive an email alert every year when the Annual Report is available by providing an email below, which will be entered into our database as the email contact for other purposes.

REPLY SLIP

To: HKAM Secretariat

10/F, HKAM Jockey Club Building

99 Wong Chuk Hang Road

Aberdeen, Hong Kong

Fax: +852 2505 5577

HKAM Publication – Annual Report

I do not need a hard copy of the Academy's Annual Report. Please remove me from your mailing list.

Name	: (last name)	(First name)
Fellowship Number	:	
Email	:	lert and other emails from HKAM)

Personal data will only be collected and used for purposes directly related to the services and activities of the said event, unless otherwise prior consent has been obtained from you. Personal data will not be kept longer than the time needed for the intended purposes.



Hong Kong Academy of Medicine 香港醫學專科學院

Address:

Hong Kong Academy of Medicine Jockey Club Building 99 Wong Chuk Hang Road, Aberdeen, Hong Kong 香港香港仔黃竹坑道 99 號香港醫學專科學院賽馬會大樓 Tel : +852 2871 8888 Fax : +852 2505 5577

Email: hkam@hkam.org.hk
Website: www.hkam.org.hk